



Europäisches  
Patentamt

European  
Patent Office

Office européen  
des brevets

# Amtsblatt Official Journal Journal officiel

**2 | 2014**

Februar | Jahrgang 37

February | Year 37

Février | 37<sup>e</sup> année

ISSN 1996-7543

**INHALT****CONTENTS****SOMMAIRE**

<b>EUROPÄISCHE PATENTORGANISATION</b>	<b>EUROPEAN PATENT ORGANISATION</b>	<b>ORGANISATION EUROPÉEN DES BREVETS</b>	
Beitritt von Irland zum Londoner Übereinkommen	Ireland accedes to the London Agreement	Adhésion de l'Irlande à l'accord de Londres	<b>A18</b>
<b>EUROPÄISCHES PATENTAMT</b>	<b>EUROPEAN PATENT OFFICE</b>	<b>OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS</b>	
<b>Mitteilungen des EPA</b>	<b>Information from the EPO</b>	<b>Communications de l'OEB</b>	
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 8. Januar 2014 betreffend die im Europäischen Patentregister enthaltenen Informationen	Decision of the President of the European Patent Office dated 8 January concerning the information given in the European Patent Register	Décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 8 janvier 2014 relative aux mentions figurant dans le Registre européen des brevets	<b>A19</b>
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 11. Februar 2014 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge	Decision of the President of the European Patent Office dated 11 February 2014 concerning revision of the Arrangements for deposit accounts and their annexes	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 11 février 2014, relative à la révision de la réglementation applicable aux comptes courants ainsi que de ses annexes	<b>A20</b>
Mitteilung des Vizepräsidenten Generaldirektion 3 vom 10 Februar 2014 über die Benutzung tragbarer Computer und anderer elektronischer Geräte in mündlichen Verhandlungen vor den Beschwerdekammern	Notice from the Vice-President Directorate-General 3 dated 10 February 2014 concerning the use of portable computers or other electronic devices in oral proceedings before the Boards of Appeal	Communiqué du Vice-Président chargé de la Direction générale 3, en date du 10 février 2014, concernant l'utilisation d'ordinateurs portables ou d'autres appareils électroniques au cours de procédures orales devant les chambres de recours	<b>A21</b>
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 8. Januar 2014 über europäische Teilanmeldungen – Änderung der Regeln 36, 38 und 135 EPÜ sowie des Artikels 2 (1) GebO	Notice from the European Patent Office dated 8 January 2014 concerning European divisional applications – amendment of Rules 36, 38, and 135 EPC and Article 2(1) of the Rules relating to Fees	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 8 janvier 2014, relatif aux demandes divisionnaires européennes (modification des règles 36, 38 et 135 CBE et de l'article 2(1) RRT)	<b>A22</b>
Mitteilung des EPA vom 10. Januar 2014 über die Änderung von Regel 6 EPÜ und Artikel 14 (1) GebO	Notice from the EPO dated 10 January 2014 concerning amended Rule 6 EPC and Article 14(1) RFees	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 10 janvier 2014, relatif à la modification de la règle 6 CBE et de l'article 14(1) RRT	<b>A23</b>
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 11. Februar 2014 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge	Notice from the European Patent Office dated 11 February 2014 concerning revision of the Arrangements for deposit accounts and their annexes	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 11 février 2014, relatif à la révision de la réglementation applicable aux comptes courants ainsi que de ses annexes	<b>A24</b>
<b>Vertretung</b>	<b>Representation</b>	<b>Représentation</b>	
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets	<b>A25</b>

<b>Gebühren</b>	<b>Fees</b>	<b>Taxes</b>	
Wichtige Informationen zur Gebührenzahlung	Important information about fee payments	Informations importantes concernant le paiement des taxes	<b>A26</b>
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente	<b>A27</b>
Bankkonten der Europäischen Patentorganisation	Bank accounts of the European Patent Organisation	Comptes de l'Organisation européenne des brevets	<b>A28</b>

---

**EUROPÄISCHE PATENTORGANISATION**  
**EUROPEAN PATENT ORGANISATION**  
**ORGANISATION EUROPÉEN DES**  
**BREVETS**

### Beitritt von Irland zum Londoner Übereinkommen

Am 25. November 2013 hat Irland seine Beitrittsurkunde zum Übereinkommen vom 17. Oktober 2000 über die Anwendung des Artikels 65 EPÜ (das sogenannte Londoner Übereinkommen, s. ABI. EPA 2001, 549) hinterlegt. Damit wird das Übereinkommen nach Artikel 6 (2) am 1. März 2014 für Irland als 20. Vertragsstaat wirksam.

Irland hatte bereits zuvor sein Patentrecht geändert, um es an das Londoner Übereinkommen anzupassen (s. ABI. EPA 2012, 510). Somit bleiben die derzeitigen Übersetzungserfordernisse in Irland unverändert. Seit 3. September 2012 sind die Anmelder vom Erfordernis der Einreichung einer englischen Übersetzung aller europäischen Patente befreit, die in deutscher oder französischer Sprache erteilt werden.

Weitere Informationen zum Londoner Übereinkommen sind der Website des EPA ([www.epo.org](http://www.epo.org)) zu entnehmen.

### Ireland accedes to the London Agreement

On 25 November 2013 Ireland deposited its instrument of accession to the Agreement of 17 October 2000 on the application of Article 65 EPC ("London Agreement", see OJ EPO 2001, 549). Under its Article 6(2), the agreement thus enters into force for Ireland as 20th contracting state on 1 March 2014.

Ireland has already previously amended its law in order to bring it in line with the London Agreement (see OJ EPO 2012, 510). Therefore, there are no changes to the current translation requirements in Ireland. Since 3 September 2012 applicants are no longer required to file a translation into English of the specification of European patents granted in French or German.

More information on the London Agreement is available on the EPO website ([www.epo.org](http://www.epo.org)).

### Adhésion de l'Irlande à l'accord de Londres

Le 25 novembre 2013, l'Irlande a déposé son instrument d'adhésion à l'accord du 17 octobre 2000 sur l'application de l'article 65 CBE (dit "accord de Londres", cf. JO OEB 2001, 549). Conformément à son article 6(2), l'accord prend effet le 1<sup>er</sup> mars 2014 pour l'Irlande, qui devient ainsi le vingtième État partie à cet accord.

L'Irlande a déjà modifié sa législation pour la mettre en conformité avec l'accord de Londres (cf. JO OEB 2012, 510). Les exigences irlandaises en matière de traduction restent donc inchangées. Depuis le 3 septembre 2012, les demandeurs ne sont plus tenus de produire une traduction en anglais du fascicule des brevets européens délivrés en allemand ou en français.

L'accord de Londres est présenté plus en détail sur le site Internet de l'OEB ([www.epo.org](http://www.epo.org)).

---

**EUROPÄISCHES PATENTAMT**  
**EUROPEAN PATENT OFFICE**  
**OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS**

**Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 8. Januar 2014 betreffend die im Europäischen Patentregister enthaltenen Informationen**

In Ergänzung des Beschlusses vom 9. Dezember 2010 betreffend die im Europäischen Patentregister enthaltenen Informationen<sup>1</sup> und gestützt auf die Regel 143 (2) EPÜ beschließt der Präsident des Europäischen Patentamts:

**Artikel 1**

Der Tag der Absendung des ersten Bescheids der Prüfungsabteilung zur frühesten Anmeldung, zu der ein solcher Bescheid ergangen ist, wird nicht mehr im Europäischen Patentregister eingetragen, wenn dieser Bescheid ab dem 1. April 2014 ergeht.

Zu Bescheiden, die vor diesem Tag ergangen sind, werden diese Informationen weiterhin angezeigt.

**Artikel 2**

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2014 in Kraft.

Geschehen zu München am  
8. Januar 2014

*Benoît BATTISTELLI*

Präsident

**Decision of the President of the European Patent Office dated 8 January 2014 concerning the information given in the European Patent Register**

Further to the decision dated 9 December 2010 concerning the information given in the European Patent Register<sup>1</sup>, and having regard to Rule 143(2) EPC, the President of the European Patent Office has decided as follows:

**Article 1**

The date of despatch of the examining division's first communication in respect of the earliest application for which such communication has been issued will no longer be entered in the European Patent Register if this communication is issued on or after 1 April 2014.

The information on the communications issued before that date will continue to be displayed.

**Article 2**

This decision shall enter into force on 1 April 2014.

Done at Munich, 8 January 2014

*Benoît BATTISTELLI*

President

**Décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 8 janvier 2014 relative aux mentions figurant dans le Registre européen des brevets**

En complément de sa décision du 9 décembre 2010 relative aux mentions figurant dans le Registre européen des brevets<sup>1</sup>, et vu la règle 143(2) CBE, le Président de l'Office européen des brevets décide :

**Article premier**

La date d'envoi de la première notification de la division d'examen relative à la demande la plus ancienne pour laquelle une telle notification a été émise ne sera plus inscrite au Registre européen des brevets si ladite notification est émise à compter du 1<sup>er</sup> avril 2014.

Les informations relatives aux notifications émises avant cette date continueront de figurer dans le Registre.

**Article 2**

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2014.

Fait à Munich, le 8 janvier 2014

*Benoît BATTISTELLI*

Président

<sup>1</sup> Vgl. ABI. EPA 2011, 110.

<sup>1</sup> See OJ EPO 2011, 110.

<sup>1</sup> Cf. JO OEB 2011, 110.

**Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 11. Februar 2014 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge**

DER PRÄSIDENT DES  
EUROPÄISCHEN PATENTAMTS,

gestützt auf die Artikel 5 (2) und 7 (2)  
der Gebührenordnung,

gestützt auf die Beschlüsse des Verwaltungsrats vom 26. Oktober 2010<sup>1</sup> und vom 16. Oktober 2013<sup>2</sup> zur Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen,

BESCHLIESST:

1. Hiermit erhalten die Vorschriften über das laufende Konto und ihre Anhänge die diesem Beschluss beigefügte Fassung<sup>3</sup>.

2. Die Neufassung tritt am 1. April 2014 in Kraft und ersetzt die Fassung vom 31. Januar 2009 (Beilage zum ABl. EPA 3/2009).

Geschehen zu München am  
11. Februar 2014

*Benoît BATTISTELLI*

Präsident

**Decision of the President of the European Patent Office dated 11 February 2014 concerning revision of the Arrangements for deposit accounts and their annexes**

THE PRESIDENT OF THE  
EUROPEAN PATENT OFFICE,

Having regard to Articles 5(2) and 7(2)  
of the Rules relating to Fees,

Having regard to the decisions of the Administrative Council of 26 October 2010<sup>1</sup> and 16 October 2013<sup>2</sup> amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

1. The Arrangements for deposit accounts and their annexes are herewith revised in the texts annexed to this decision<sup>3</sup>.

2. The revised texts enter into force on 1 April 2014 and supersede those dated 31 January 2009 (supplement to OJ EPO No. 3/2009).

Done at Munich, 11 February 2014

*Benoît BATTISTELLI*

President

**Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 11 février 2014, relative à la révision de la réglementation applicable aux comptes courants ainsi que de ses annexes**

LE PRÉSIDENT DE L'OFFICE  
EUROPÉEN DES BREVETS,

vu les articles 5(2) et 7(2) du règlement  
relatif aux taxes,

vu les décisions du Conseil d'administration du 26 octobre 2010<sup>1</sup> et du 16 octobre 2013<sup>2</sup> modifiant le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen,

DÉCIDE :

1. La réglementation applicable aux comptes courants ainsi que ses annexes sont révisées dans les textes annexés à la présente décision<sup>3</sup>.

2. Les textes révisés entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2014 et remplacent ceux en date du 31 janvier 2009 (supplément au JO OEB n° 3/2009).

Fait à Munich, le 11 février 2014

*Benoît BATTISTELLI*

Président

<sup>1</sup> Siehe CA/D 12/10, ABl. EPA 2010, 634.

<sup>2</sup> Siehe CA/D 15/13, ABl. EPA 2013, 501.

<sup>3</sup> Siehe Zusatzpublikation 4, ABl. EPA 2014. Siehe auch Mitteilung des EPA vom 11. Februar 2014 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge (AbI. EPA 2014, A24).

<sup>1</sup> See CA/D 12/10, OJ EPO 2010, 634.

<sup>2</sup> See CA/D 15/13, OJ EPO 2013, 501.

<sup>3</sup> See supplementary publication 4, OJ EPO 2014. See also the notice from the EPO dated 11 February 2014 concerning revision of the Arrangements for deposit accounts and their annexes (OJ EPO 2014, A24).

<sup>1</sup> Cf. CA/D 12/10, JO OEB 2010, 634.

<sup>2</sup> Cf. CA/D 15/13, JO OEB 2013, 501.

<sup>3</sup> Cf. publication supplémentaire 4, JO OEB 2014. Cf. également le communiqué de l'OEB, en date du 11 février 2014, relatif à la révision de la réglementation applicable aux comptes courants ainsi que de ses annexes (JO OEB 2014, A24).



**Mitteilung des Vizepräsidenten  
Generaldirektion 3 vom  
10. Februar 2014 über die  
Benutzung tragbarer Computer  
und anderer elektronischer  
Geräte in mündlichen  
Verhandlungen vor den  
Beschwerdekammern**

Tragbare Computer wie Laptops, Tablets und andere elektronische Handgeräte sind in unserer Gesellschaft innerhalb kürzester Zeit zu einem gängigen Unterstützungstool geworden. Sie können vielfältige Aufgaben ausführen und werden zunehmend auch in mündlichen Verhandlungen vor den Beschwerdekammern benutzt. Der Gebrauch elektronischer Geräte in mündlichen Verhandlungen vor den Beschwerdekammern war bisher nicht geregelt, wurde aber in den meisten Fällen gestattet.

Um die Praxis der Beschwerdekammern im Hinblick auf die Benutzung von tragbaren Computern und anderen elektronischen Geräten in Sitzungssälen klarzustellen, wurde beschlossen, alle an mündlichen Verhandlungen Beteiligten und deren Vertreter über folgende Regelung zu unterrichten:

In mündlichen Verhandlungen vor den Beschwerdekammern nach Artikel 116 EPÜ dürfen die Beteiligten und ihre Vertreter tragbare Computer wie Laptops, Tablets oder andere elektronische Geräte mit sich führen und benutzen, sofern dies keine Störung oder Belästigung verursacht. Stört beispielsweise die Benutzung eines elektronischen Geräts die mündliche Verhandlung, kann der Vorsitzende diese untersagen.

Die Beteiligten und ihre Vertreter werden ferner darauf hingewiesen, dass die Benutzung von Aufzeichnungsgeräten jeglicher Art im Sitzungssaal ohne die Erlaubnis der Kammer nicht gestattet ist (siehe auch die Mitteilung des Vizepräsidenten der Generaldirektion 3 des Europäischen Patentamts vom 16. Juli 2007 betreffend Tonaufzeichnungen während mündlicher Verhandlungen vor den Beschwerdekammern des EPA; ABl. EPA 2007, Sonderausgabe Nr. 3, 117).

*Wim van der Eijk*

Vizepräsident GD 3

**Notice from the Vice-President  
Directorate-General 3 dated  
10 February 2014 concerning the  
use of portable computers or  
other electronic devices in oral  
proceedings before the Boards  
of Appeal**

Portable computers such as laptops, tablets and other hand-held electronic devices have rapidly become a standard supporting tool in our society. They can perform a wide range of tasks and are increasingly used during oral proceedings before the Boards of Appeal. The use of electronic devices during oral proceedings before the Boards of Appeal has not been regulated to date, although they have generally been allowed.

In order to clarify the practice of the Boards of Appeal on the use of portable computers and other electronic devices in hearing rooms, it has been decided to inform all parties to oral proceedings and their representatives of the following:

In oral proceedings before the Boards of Appeal under Article 116 EPC the parties and their representatives are allowed to have with them and to use portable computers such as laptops, tablets or other electronic devices provided that their use does not create any nuisance or disturbance. Where, for example, the use of an electronic device disturbs the oral proceedings, the chairperson may decide to forbid its use.

Parties and their representatives are also informed that the use of recording devices of any kind is not allowed in the hearing room without the permission of the Board of Appeal (see also Notice of the Vice-President of Directorate-General 3 of the European Patent Office dated 16 July 2007 concerning sound recording devices in oral proceedings before the Boards of Appeal of the EPO; OJ EPO 2007, Special edition No. 3, 117).

*Wim van der Eijk*

Vice-President DG3

**Communiqué du Vice-Président  
chargé de la Direction générale  
3, en date du 10 février  
2014, concernant l'utilisation  
d'ordinateurs portables ou  
d'autres appareils électroniques  
au cours de procédures orales  
devant les chambres de recours**

Les ordinateurs portables, les tablettes et les autres appareils électroniques tenant dans la main sont rapidement devenus des outils courants dans notre société. Ils peuvent effectuer un grand nombre de tâches et sont de plus en plus utilisés pendant les procédures orales devant les chambres de recours. Bien que les appareils électroniques soient généralement admis lors de ces procédures, leur utilisation n'a pas encore été réglementée à ce jour.

Afin de clarifier la pratique des chambres de recours concernant l'utilisation d'ordinateurs portables et d'autres appareils électroniques dans les salles d'audiences, il a été décidé d'informer les parties aux procédures orales et leurs représentants de ce qui suit :

Au cours des procédures orales tenues devant les chambres de recours au titre de l'article 116 CBE, les parties et leurs représentants sont autorisés à être munis et à faire usage d'ordinateurs portables, de tablettes ou d'autres appareils électroniques pour autant que leur utilisation ne crée pas de nuisance ou de perturbation. Ainsi, le président peut décider d'interdire l'utilisation d'un appareil électronique lorsque, par exemple, celle-ci perturbe la procédure orale.

Les parties et leurs représentants sont également informés que l'utilisation de tous types d'appareils d'enregistrement dans les salles d'audiences requiert la permission de la chambre de recours (cf. également le Communiqué du Vice-Président chargé de la Direction générale 3 de l'Office européen des brevets, en date du 16 juillet 2007, concernant l'usage d'appareils d'enregistrement du son au cours de procédures orales devant les chambres de recours de l'OEB ; JO OEB 2007, édition spéciale n° 3, 117).

*Wim van der Eijk*

Vice-Président DG 3

**Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 8. Januar 2014 über europäische Teilanmeldungen – Änderung der Regeln 36, 38 und 135 EPÜ sowie des Artikels 2 (1) GebO**

Mit Beschluss vom 16. Oktober 2013 hat der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation die Regeln 36 (1) und 38 EPÜ dahin gehend geändert, dass Teilanmeldungen eingereicht werden können, solange die Stammanmeldung anhängig ist, und eine Zusatzgebühr zur Anmeldegebühr für Teilanmeldungen erhoben wird. Regel 135 (2) EPÜ wurde durch Streichung der Bezugnahme auf Regel 36 (1) EPÜ entsprechend geändert.

Mit Beschluss vom 13. Dezember 2013 hat der Verwaltungsrat Artikel 2 (1) der Gebührenordnung (GebO) geändert und darin die Beträge der Zusatzgebühr aufgenommen.

Die geänderten Regeln 36, 38 und 135 EPÜ sowie der geänderte Artikel 2 (1) GebO treten am 1. April 2014 in Kraft und gelten für alle ab diesem Tag eingereichten Teilanmeldungen.

**I. Erfordernisse für die Einreichung von Teilanmeldungen**

Mit Inkrafttreten der Änderung kann jede anhängige europäische Anmeldung oder Euro-PCT-Anmeldung, die in die europäische Phase eingetreten ist oder für die ein wirksamer Antrag auf vorzeitige Bearbeitung gestellt wurde, geteilt werden, auch wenn die zwischen 1. April 2010 und 31. März 2014 geltenden Fristen bereits abgelaufen sind.\*

**II. Zusatzgebühr für Teilanmeldungen**

Für Teilanmeldungen zu einer früheren Anmeldung, die ihrerseits eine Teilanmeldung ist, d. h. für Teilanmeldungen der zweiten und weiterer Generationen, ist eine Zusatzgebühr zur Anmeldegebühr zu entrichten.

\* Anmerkung der Redaktion: Die ursprünglich veröffentlichte deutsche Fassung von Abschnitt I enthielt einen Übertragungsfehler (fälschlich wurde der Begriff "europäische Teilanmeldung" anstelle von "europäische Anmeldung" verwendet). Dies wurde nunmehr berichtigt (Korrigendum, ABl. EPA 2014, A109).

**Notice from the European Patent Office dated 8 January 2014 concerning European divisional applications – amendment of Rules 36, 38, and 135 EPC and Article 2(1) RFees**

By decision dated 16 October 2013 the Administrative Council of the European Patent Organisation amended Rules 36(1) and 38 EPC to allow the filing of divisional applications as long as the parent application is pending and to establish an additional fee as part of the filing fee for divisional applications. Rule 135(2) EPC was amended accordingly by deleting the reference to Rule 36(1) EPC.

By decision dated 13 December 2013 the Administrative Council amended Article 2(1) of the Rules relating to Fees (RFees) to set the amounts of the additional fee.

Amended Rules 36, 38 and 135 EPC and Article 2(1) RFees will enter into force on 1 April 2014, and will apply to divisional applications filed on or after that date.

**I. Filing requirements for divisional applications**

Upon entry into force of the amendments, any pending European patent application or Euro-PCT application which has entered the European phase or for which a request for early processing is effective can be divided, even if the time limits applicable between 1 April 2010 and 31 March 2014 have already expired.\*

**II. Additional fee for divisional applications**

An additional fee forming part of the filing fee will be payable for divisional applications filed in respect of any earlier application which is itself a divisional application, i.e. for divisional applications of second or subsequent generations.

\* Editorial note: The German version of Section I as initially published contained an error of transcription (the term "europäische Teilanmeldung" was incorrectly used instead of "europäische Anmeldung"). This has now been corrected (Corrigendum, OJ EPO 2014, A109).

**Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 8 janvier 2014, relatif aux demandes divisionnaires européennes (modification des règles 36, 38 et 135 CBE et de l'article 2(1) RRT)**

Par décision en date du 16 octobre 2013, le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a modifié les règles 36(1) et 38 CBE afin d'autoriser le dépôt de demandes divisionnaires dans la mesure où la demande initiale est encore en instance et de créer une taxe additionnelle faisant partie de la taxe de dépôt et s'appliquant aux demandes divisionnaires. La règle 135(2) CBE a été modifiée en conséquence afin d'y supprimer la référence à la règle 36(1) CBE.

Par décision en date du 13 décembre 2013, le Conseil d'administration a modifié l'article 2(1) du règlement relatif aux taxes (RRT) afin de fixer les montants de la taxe additionnelle.

Le nouveau texte des règles 36, 38 et 135 CBE et de l'article 2(1) RRT entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2014 et s'appliquera aux demandes divisionnaires déposées à compter de cette date.

**I. Exigences prévues pour le dépôt de demandes divisionnaires**

Dès l'entrée en vigueur de ces dispositions modifiées, toute demande de brevet européen en instance ou toute demande PCT entrée dans la phase européenne ou pour laquelle une requête valable en traitement anticipé a été déposée pourra être divisée, même si les délais applicables entre le 1<sup>er</sup> avril 2010 et le 31 mars 2014 ont déjà expiré.\*

**II. Taxe additionnelle due pour les demandes divisionnaires**

Une taxe additionnelle faisant partie de la taxe de dépôt sera due pour toute demande divisionnaire déposée sur la base d'une demande antérieure qui est elle-même une demande divisionnaire, à savoir une demande divisionnaire de deuxième génération ou de génération ultérieure.

\* Note de la rédaction : la version allemande du point I initialement publiée comportait une erreur de transcription (le terme "europäische Teilanmeldung" avait été malencontreusement utilisé, au lieu de "europäische Anmeldung"). Cette erreur a désormais été rectifiée (Corrigendum, JO OEB 2014, A109).

Für die Zusatzgebühr wurden unter der neuen Nummer 1b des Artikels 2 (1) GebO folgende Beträge festgesetzt:

- für eine Teilanmeldung der zweiten Generation: 210 EUR
- für eine Teilanmeldung der dritten Generation: 420 EUR
- für eine Teilanmeldung der vierten Generation: 630 EUR
- für eine Teilanmeldung der fünften oder jeder weiteren Generation: 840 EUR

Beispiel:

The amounts of the additional fee, as set out in new item 1b of Article 2(1) RFees, are the following:

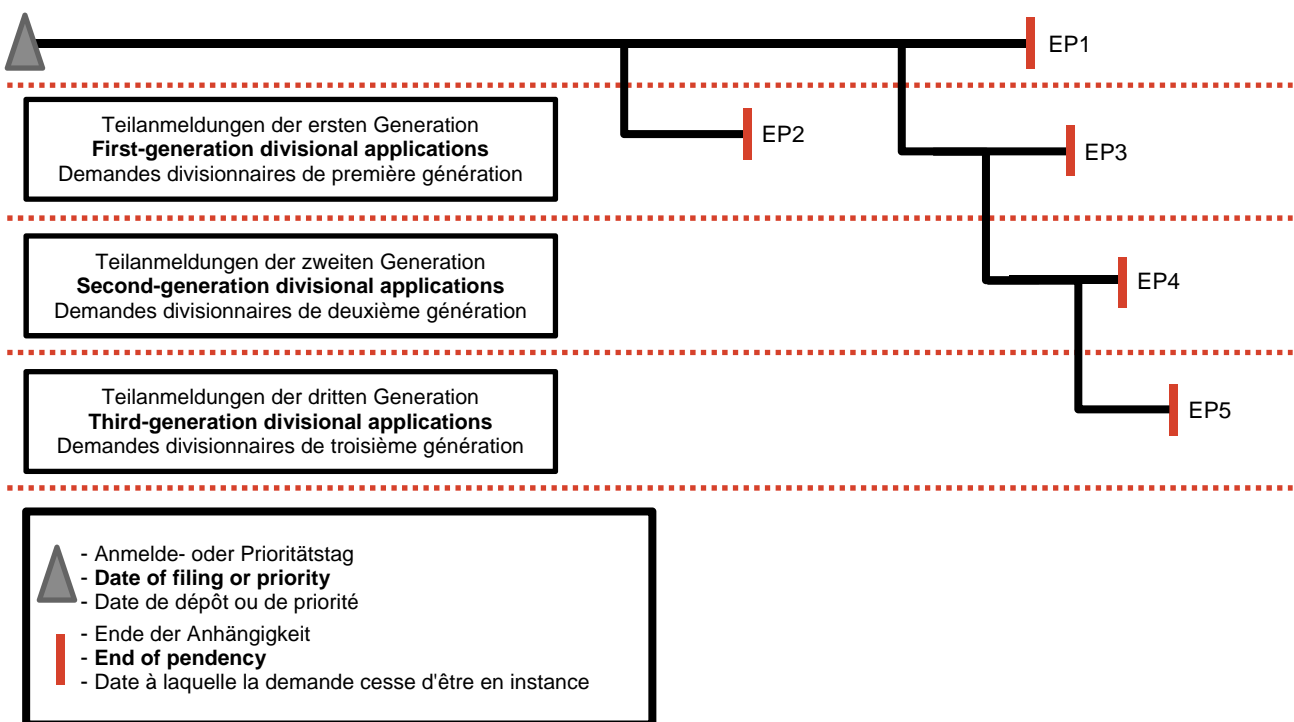
- for a divisional application of the second generation: EUR 210
- for a divisional application of the third generation: EUR 420
- for a divisional application of the fourth generation: EUR 630
- for a divisional application of the fifth and any subsequent generation: EUR 840

Example:

Les montants de cette taxe additionnelle, fixés dans le nouveau point 1ter de l'article 2(1) RRT, sont les suivants :

- pour une demande divisionnaire de deuxième génération : 210 EUR
- pour une demande divisionnaire de troisième génération : 420 EUR
- pour une demande divisionnaire de quatrième génération : 630 EUR
- pour une demande divisionnaire de cinquième génération ou de génération ultérieure : 840 EUR

Exemple :



In diesem Beispiel wäre für EP2 und EP3 keine Zusatzgebühr fällig. Für EP4 müsste die Zusatzgebühr für eine Teilanmeldung der zweiten Generation und für EP5 die Zusatzgebühr für eine Teilanmeldung der dritten Generation entrichtet werden.

Die Zusatzgebühr ist als Teil der Anmeldegebühr für europäische Teilanmeldungen der zweiten und weiterer Generationen zu entrichten. Sie muss daher, wie in Regel 36 (3) EPÜ vorgesehen, innerhalb eines Monats nach Einreichung der Teilanmeldung entrichtet werden.

In this example, no additional fee would be due in respect of EP2 and EP3. The additional fee for second-generation divisional applications would be payable for EP4, and that for third-generation divisional applications for EP5.

The additional fee is payable as part of the filing fee for European divisional applications of second and subsequent generations. Therefore, it must be paid within one month of filing the divisional application, as laid down in Rule 36(3) EPC.

Dans cet exemple, aucune taxe additionnelle ne serait due pour EP2 et EP3. La taxe additionnelle pour une demande divisionnaire de deuxième génération serait due pour EP4, et la taxe additionnelle pour une demande de troisième génération pour EP5.

La taxe additionnelle est exigible en tant que composante de la taxe de dépôt pour les demandes divisionnaires européennes de deuxième génération ou de génération ultérieure. Elle doit donc être acquittée dans un délai d'un mois à compter du dépôt de la demande divisionnaire, conformément à la règle 36(3) CBE.

Wird die Zusatzgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, gilt die Teilanmeldung als zurückgenommen (R. 36 (3) EPÜ). Das EPA teilt dem Anmelder seinen Rechtsverlust nach Regel 112 (1) EPÜ mit. Der Anmelder kann die Weiterbehandlung nach Artikel 121 und Regel 135 EPÜ beantragen.

If the additional fee is not paid in time, the divisional application is deemed to be withdrawn (Rule 36(3) EPC). The EPO will then notify the applicant of its loss of rights under Rule 112(1) EPC. The applicant can request further processing under Article 121 and Rule 135 EPC.

Si la taxe additionnelle n'est pas acquittée dans les délais, la demande divisionnaire est réputée retirée (cf. règle 36(3) CBE). L'OEB notifie alors au demandeur sa perte de droits en vertu de la règle 112(1) CBE. Le demandeur peut requérir la poursuite de la procédure au titre de l'article 121 et de la règle 135 CBE.

### III. Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents (EPA Form 1001)

Mit Inkrafttreten der Änderung werden folgende Anpassungen im EPA Formblatt 1001 vorgenommen:

- Die Abschnitte 27.1 und 27.2 betreffend die (bis 31. März 2014 geltenden) Fristen nach Regel 36 (1) a) bzw. b) EPÜ werden gestrichen.

- Im neuen Abschnitt 27.1 ist die Generation der Teilanmeldung durch Ankreuzen des jeweiligen Kästchens anzugeben.

Die sonstigen in Abschnitt 27 zu machenden Angaben zur früheren Anmeldung bleiben unverändert.

### III. Request for grant of a European patent (EPO Form 1001)

As from the entry into force of the amendments, the following changes to EPO Form 1001 will be made:

- Sections 27.1 and 27.2 concerning the time limits under Rule 36(1)(a) and (b) EPC respectively (as in force until 31 March 2014) will be deleted.

- The generation to which the divisional application belongs must be indicated by ticking the appropriate box in new Section 27.1.

The information about the earlier application to be provided in Section 27 remains unchanged.

### III. Requête en délivrance d'un brevet européen (formulaire OEB 1001)

À compter de l'entrée en vigueur des dispositions modifiées, le formulaire OEB 1001 sera remanié comme suit :

- Les rubriques 27.1 et 27.2, qui se rapportent aux délais visés à la règle 36, paragraphes (1)a) et (1)b) CBE (tels qu'en vigueur jusqu'au 31 mars 2014) seront supprimées.

- La génération à laquelle appartient la demande divisionnaire devra être indiquée en cochant la case correspondante dans la nouvelle rubrique 27.1.

Les informations relatives à la demande antérieure, qui doivent être fournies à la rubrique 27, resteront inchangées.

### IV. Angaben im Europäischen Patentregister

Der Tag der Absendung des ersten Bescheids der Prüfungsabteilung zur frühesten Anmeldung, zu der ein solcher Bescheid ergangen ist, wird nicht mehr im Europäischen Patentregister eingetragen, wenn dieser Bescheid ab dem 1. April 2014 ergeht. Zu Bescheiden, die vor diesem Tag ergangen sind, werden diese Informationen jedoch weiterhin angezeigt.

### IV. Information in the European Patent Register

The date of despatch of the examining division's first communication in respect of the earliest application for which such communication has been issued will no longer be entered in the European Patent Register if this communication is issued on or after 1 April 2014. The information on the communications issued before that date will, however, continue to be displayed.

### IV. Mentions figurant dans le Registre européen des brevets

La date d'envoi de la première notification de la division d'examen relative à la demande la plus ancienne pour laquelle une telle notification a été émise ne sera plus inscrite au Registre européen des brevets si ladite notification est émise à compter du 1<sup>er</sup> avril 2014. Les informations relatives aux notifications émises avant cette date continueront quant à elles de figurer dans le Registre.

### V. Überholte Veröffentlichungen

Alle Veröffentlichungen des EPA zu den bis 31. März 2014 geltenden Fristen für die Einreichung von Teilanmeldungen sind nach diesem Datum außer Acht zu lassen.

### V. Outdated publications

Any information published by the EPO about the time limits in force until 31 March 2014 for the filing of divisional applications should be disregarded after that date.

### V. Publications obsolètes

Toute information publiée par l'OEB concernant les délais en vigueur jusqu'au 31 mars 2014 pour le dépôt de demandes divisionnaires est à considérer comme obsolète après cette date.

**Mitteilung des EPA vom 10. Januar 2014 über die Änderung von Regel 6 EPÜ und Artikel 14 (1) GebO**

1. Mit Beschluss vom 13. Dezember 2013 (CA/D 19/13) hat der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation Regel 6 EPÜ und Artikel 14 (1) der Gebührenordnung (GebO) geändert, um durch ein neues System von Sprachenermäßigungen Kleinanmelder zu unterstützen, die ihren Wohnsitz oder Sitz in einem EPÜ-Vertragsstaat haben und europäische Patentanmeldungen oder Prüfungsanträge in einer Amtssprache dieses Staats einreichen, die nicht Deutsch, Englisch oder Französisch ist.

2. Ferner wird mit der Änderung der Anwendungsbereich von Regel 6 (3) EPÜ in Verbindung mit Artikel 14 (1) GebO auf die Anmelde- und die Prüfungsgebühr beschränkt.

Anspruch auf die Gebührenermäßigung haben folgende Kategorien von Anmeldern:

- kleine und mittlere Unternehmen (KMU),
- natürliche Personen sowie
- Organisationen ohne Gewinnerzielungsabsicht, Hochschulen und öffentliche Forschungseinrichtungen

mit Wohnsitz oder Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ, in dem eine andere Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch Amtssprache ist, sowie die Angehörigen dieses Staats mit Wohnsitz im Ausland.

Die Ermäßigung wird von derzeit 20 % auf 30 % der betreffenden Gebühren erhöht.

**Notice from the EPO dated 10 January 2014 concerning amended Rule 6 EPC and Article 14(1) RFees**

1. By decision of 13 December 2013 (CA/D 19/13) the Administrative Council of the European Patent Organisation amended Rule 6 EPC and Article 14(1) of the Rules relating to Fees (RFees) so as to introduce a new system of language-related fee reductions designed to support small applicants whose residence or principal place of business is in an EPC contracting state and who file European patent applications or requests for examination in an official language of that state other than English, French or German.

2. The amendment also limits the scope of application of Rule 6(3) EPC in conjunction with Article 14(1) RFees to the filing fee and examination fee.

The categories of applicant eligible for the fee reductions are:

- small and medium-sized enterprises (SMEs),
- natural persons,
- non-profit organisations, universities and public research organisations,

whose residence or principal place of business is in an EPC contracting state with an official language other than English, French or German, and nationals of such states who are resident abroad.

It increases the reduction available from currently 20% to 30% of the fees concerned.

**Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 10 janvier 2014, relatif à la modification de la règle 6 CBE et de l'article 14(1) RRT**

1. Par décision du 13 décembre 2013 (CA/D 19/13), le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a modifié la règle 6 CBE et l'article 14(1) du règlement relatif aux taxes (RRT), afin d'introduire un nouveau système de réductions de taxe fondées sur des critères linguistiques. Ce système vise à soutenir les "petits" demandeurs qui ont leur domicile ou leur siège dans un État partie à la CBE et qui déposent des demandes de brevet européen ou présentent des requêtes en examen dans une langue officielle de cet État, lorsque cette langue n'est pas l'allemand, l'anglais ou le français.

2. La modification a également pour effet de limiter le champ d'application de la règle 6(3) CBE ensemble l'article 14(1) RRT à la taxe de dépôt et à la taxe d'examen.

Peuvent bénéficier des réductions de taxe les catégories de demandeurs suivantes :

- les petites et moyennes entreprises (PME),
- les personnes physiques,
- les organisations sans but lucratif, les universités et les organismes de recherche publics,

qui ont leur domicile ou leur siège dans un État partie à la CBE ayant une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français comme langue officielle, ainsi que les nationaux de cet État ayant leur domicile à l'étranger.

De plus, la réduction en question a été augmentée et s'élève désormais à 30 % – contre 20 % actuellement – du montant des taxes concernées.

3. Diese Änderung tritt am 1. April 2014 in Kraft. Sie gilt für europäische Patentanmeldungen, die ab diesem Tag eingereicht werden, sowie für internationale Anmeldungen, die ab diesem Tag in die europäische Phase eintreten. Die geänderten Fassungen von Regel 6 EPÜ und Artikel 14 (1) GebO sind anwendbar auf Einsprüche und Beschwerden, die ab dem 1. April 2014 eingelegt werden, sowie für Überprüfungsanträge und Anträge auf Beschränkung oder Widerruf, die ab diesem Zeitpunkt gestellt werden. Diese Mitteilung gibt Aufschluss über die Anspruchskriterien für die Gebührenermäßigung und über das neue Verfahren.

**Anspruchserklärung**

4. Ein Anmelder, der die Ermäßigung der Anmelde- oder Prüfungsgebühr nach Artikel 14 (1) GebO in Anspruch nehmen möchte, muss erklären, dass er eine natürliche oder juristische Person im Sinne von Regel 6 (4) EPÜ ist.

5. Diese Erklärung kann erfolgen, indem das entsprechende Kästchen im Formblatt für den Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents (Formblatt 1001) bzw. im Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (Formblatt 1200) angekreuzt wird. Anmelder, die ihre Erklärung separat einreichen möchten, können den vom EPA für diesen Zweck bereitgestellten Vordruck (Formblatt 1011) verwenden. Die Verwendung von Formblatt 1011 ist jedoch nicht obligatorisch. In jedem Fall muss die Erklärung spätestens zum Zeitpunkt der Zahlung der (ermäßigten) Anmelde- oder Prüfungsgebühr eingereicht werden.

6. Falls es mehrere Anmelder gibt, wird die Ermäßigung nur gewährt, wenn jeder Anmelder eine natürliche oder juristische Person im Sinne von Regel 6 (4) EPÜ ist.

3. This amendment will enter into force on 1 April 2014. It will apply to European patent applications filed on or after that date, and to international applications entering the European phase on or after that date. Amended Rule 6 EPC and Article 14(1) RFees will apply to oppositions, appeals, petitions for review and requests for limitation or revocation filed on or after 1 April 2014. The present notice sets out the eligibility criteria for the fee reduction, and information about the new procedure.

**Declaration of entitlement**

4. Applicants wishing to benefit from the reduction in the filing or examination fee under Article 14(1) RFees must expressly declare that they are an entity or natural person covered by Rule 6(4) EPC.

5. This declaration may be given by ticking the appropriate box in the form for requesting the grant of a European patent (Form 1001) or for international applications entering the European phase (Form 1200). Applicants wishing to file their declaration separately can use a pre-printed declaration (Form 1011) made available by the EPO. The use of Form 1011 is, however, not mandatory. In any event, the declaration must be filed at the latest by the time of payment of the (reduced) filing or examination fee.

6. If there are multiple applicants, each one must be an entity or a natural person within the meaning of Rule 6(4) EPC for the fee reduction to apply.

3. Cette modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2014. Elle est applicable aux demandes de brevet européen déposées à compter de cette date, ainsi qu'aux demandes internationales entrant dans la phase européenne à compter de cette date. Le texte modifié de la règle 6 CBE et de l'article 14(1) RRT est applicable aux oppositions ou aux recours formés à compter du 1<sup>er</sup> avril 2014, ainsi qu'aux requêtes en révision, en limitation ou en révocation présentées à compter de cette date. Les critères ouvrant droit à la réduction de taxe sont exposés dans le présent communiqué, qui contient également des informations sur la nouvelle procédure.

**Déclaration relative au droit à la réduction**

4. Les demandeurs qui souhaitent bénéficier de la réduction de la taxe de dépôt ou d'examen conformément à l'article 14(1) RRT doivent déclarer expressément être une entité ou une personne physique au sens de la règle 6(4) CBE.

5. Ils peuvent à cette fin cocher la case correspondante sur le formulaire de requête en délivrance d'un brevet européen (formulaire 1001) ou sur le formulaire relatif à l'entrée d'une demande internationale dans la phase européenne (formulaire 1200). Les demandeurs qui souhaitent produire leur déclaration séparément peuvent utiliser une déclaration pré-imprimée (formulaire 1011) que l'OEB met à leur disposition. Il n'est toutefois pas obligatoire d'utiliser le formulaire 1011. En tout état de cause, la déclaration doit être produite au plus tard lors du paiement (du montant réduit) de la taxe de dépôt ou d'examen.

6. S'il y a plusieurs demandeurs, la réduction de la taxe n'est accordée que si chacun d'eux est une entité ou une personne physique au sens de la règle 6(4) CBE.

**Definitionen**

7. Für die Zwecke von Regel 6 (4) EPÜ richtet sich die Definition von KMU nach der Empfehlung der Europäischen Kommission 2003/361/EG vom 6. Mai 2003 in der Fassung, in der sie im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht wurde (L 124 vom 20. Mai 2003, S. 36; s. Anlage). Als Unternehmen gilt nach dieser Empfehlung jede Einheit, unabhängig von ihrer Rechtsform, die eine wirtschaftliche Tätigkeit ausübt. Die Größenklasse der Kleinstunternehmen sowie der kleinen und mittleren Unternehmen (KMU) setzt sich aus Unternehmen zusammen, die weniger als 250 Personen beschäftigen, die entweder einen Jahresumsatz von höchstens 50 Mio. EUR erzielen oder deren Jahresbilanzsumme sich auf höchstens 43 Mio. EUR beläuft, und deren Kapital zu maximal 25 % direkt oder indirekt von einem anderen Unternehmen gehalten wird, das selbst kein KMU ist.

8. In Bezug auf die Anspruchsberechtigung der anderen in Regel 6 (4) EPÜ genannten Einheiten gelten folgende Definitionen:

i) "Organisationen ohne Gewinnerzielungsabsicht" sind Organisationen, denen es aufgrund ihrer Rechtsform oder ihrer Satzung nach den einschlägigen Rechtsvorschriften untersagt ist, Einnahmen, Gewinne oder andere finanzielle Vorteile für ihre Eigentümer zu erwirtschaften, oder die, falls eine Gewinnerzielung zulässig ist, einer statutären/gesetzlichen Verpflichtung unterliegen, diese Gewinne im Interesse der Organisation zu reinvestieren.

ii) Unter "Hochschulen" sind "klassische" Hochschulen zu verstehen, d. h. akademische Bildungs- und Forschungseinrichtungen nach den einschlägigen Rechtsvorschriften. Dabei gelten vergleichbare Einheiten wie etwa Sekundar- und Hochschuleinrichtungen als Hochschulen.

iii) "Öffentliche Forschungseinrichtungen" sind öffentlich-rechtliche Einrichtungen wie Hochschulen oder Forschungsinstitute unabhängig von ihrer Finanzierungsweise, deren Hauptaufgabe in Grundlagenforschung, industrieller Forschung oder experimenteller Entwicklung besteht und die deren Ergebnisse durch Lehre, Veröffentlichung und Technologietransfer verbreiten. Sämtliche Einnahmen werden in die Forschung, die Verbreitung von Forschungsergebnissen oder die Lehre reinvestiert.

**Definitions**

7. For the purposes of Rule 6(4) EPC, the definition of SMEs is that contained in European Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003 as published in the Official Journal of the European Union (L 124 of 20 May 2003, p. 36) and annexed to this notice. Under the recommendation, an enterprise is considered to be any entity engaged in an economic activity, irrespective of its legal form. The category of micro, small and medium-sized enterprises is made up of enterprises which employ fewer than 250 persons, which have an annual turnover not exceeding EUR 50 million and/or an annual balance sheet total not exceeding EUR 43 million and for which no more than 25% of the capital is held directly or indirectly by another company that is not an SME.

8. The eligibility of the further entities listed in Rule 6(4) EPC is subject to the following definitions:

(i) "Non-profit organisations" are organisations not allowed by their legal form or statutes, under the relevant law, to be a source of income, profit or other financial gain to their owners, or – if allowed to make a profit – there is a legal or statutory obligation to reinvest the profits made in the interest of the organisation.

(ii) "Universities" are to be understood as "classical" universities, meaning institutions of higher education and research, under the relevant law. However, comparable entities, such as secondary or higher education establishments, will be considered to be universities.

(iii) "Public research organisations" are entities such as universities or research institutes that are organised under public law and, irrespective of how they are financed, have the primary goal of conducting fundamental research, industrial research or experimental development and of disseminating the results by way of teaching, publication or technology transfer. All profits must be reinvested in carrying out these activities, in disseminating the results or in teaching.

**Définitions**

7. Aux fins de la règle 6(4) CBE, la définition des PME est celle formulée dans la recommandation 2003/361/CE de la Commission européenne du 6 mai 2003, telle que publiée au Journal officiel de l'Union européenne (L 124 du 20 mai 2003, p. 36) et telle que figurant en annexe au présent communiqué. Conformément à cette recommandation, est considérée comme entreprise toute entité, indépendamment de sa forme juridique, exerçant une activité économique. La catégorie des micro, petites et moyennes entreprises est constituée des entreprises qui occupent moins de 250 personnes, dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas 50 millions d'euros ou dont le total du bilan annuel n'excède pas 43 millions d'euros, et pour lesquelles le capital n'est pas détenu directement ou indirectement à plus de 25 % par une autre société qui n'est pas elle-même une PME.

8. Les autres entités mentionnées à la règle 6(4) CBE doivent quant à elles répondre aux critères définis ci-après :

i) une "organisation sans but lucratif" est une organisation qui, de par sa forme juridique ou son statut, n'est pas autorisée, en vertu du droit applicable, à être une source de revenus, de profits ou d'une autre forme de gains financiers pour ses propriétaires ou, si elle est autorisée à réaliser des profits, qui est soumise à une obligation légale ou statutaire de réinvestir les profits dans l'intérêt de l'organisation.

ii) On entend par "université" une université "classique", à savoir un établissement d'enseignement supérieur et de recherche en vertu du droit applicable. Toutefois, cette définition couvre également les entités comparables, telles que les institutions d'enseignement secondaire ou supérieur.

iii) Le terme "organisme de recherche public" s'entend d'une entité de droit public, telle qu'une université ou un institut de recherche, quel que soit son mode de financement, dont le but premier est d'exercer des activités de recherche fondamentale, de recherche industrielle ou de développement expérimental et d'en diffuser les résultats par l'enseignement, la publication ou le transfert de technologie. Les profits doivent être intégralement réinvestis dans ces activités, dans la diffusion des résultats ou dans l'enseignement.

9. Mit der Erklärung, dass er eine natürliche oder juristische Person nach Regel 6 (4) EPÜ ist, bestätigt der Anmelder offiziell, entweder ein KMU nach Regel 6 (5) EPÜ zu sein oder eines der anderen in dieser Mitteilung definierten Anspruchskriterien zu erfüllen. Dann hat er Anspruch auf eine Ermäßigung der betreffenden Gebühr.

10. Ändert sich der Status einer Einheit nach Regel 6 (4) EPÜ, nachdem die Erklärung eingereicht wurde, so hat dies keine Rückwirkung auf bereits gewährte Gebührenermäßigungen, die zum Zeitpunkt ihrer Gewährung berechtigt waren. Im Falle einer Übertragung der Patentanmeldung findet die Gebührenermäßigung nur dann weiterhin Anwendung, wenn auch der neue Anmelder nach Regel 6 (4) EPÜ und dieser Mitteilung anspruchsberechtigt ist.

11. Ergeben sich aufgrund von Stichprobenkontrollen im Erteilungsverfahren berechnete Zweifel an der Richtigkeit der Erklärung des Anmelders, kann das EPA entsprechende Nachweise verlangen.

**Falsche oder fehlende Erklärung und anwendbare Rechtsmittel**

12. Sollte sich herausstellen, dass die Erklärung falsch ist, d. h. dass die Erklärung des Anmelders nicht zutrifft, ein KMU, eine natürliche Person, eine Organisation ohne Gewinnerzielungsabsicht, eine Hochschule oder eine öffentliche Forschungseinrichtung gemäß Regel 6 (5) EPÜ oder den anderen in dieser Mitteilung festgelegten Definitionen zu sein, so gilt die zu Unrecht ermäßigte Gebühr als nicht entrichtet, und die Anmeldung gilt gemäß Artikel 78 (2) und Artikel 94 (2) EPÜ als zurückgenommen. Dasselbe gilt, wenn keine Erklärung eingereicht wird.

13. Der aus einer falschen Erklärung erwachsende Rechtsverlust kann durch einen Antrag auf Weiterbehandlung nach Artikel 121 und Regel 135 EPÜ – sofern der Fehlbetrag und die Gebühr für die Weiterbehandlung entrichtet werden – oder durch einen Antrag auf eine Entscheidung nach Regel 112 (2) EPÜ überwunden werden.

Anlage: Empfehlung der Europäischen Kommission 2003/361/EG vom 6. Mai 2003,

abrufbar unter:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:124:0036:0041:DE:PDF>

9. By declaring that they are an entity or natural person under Rule 6(4) EPC, applicants officially confirm that they are either an SME under Rule 6(5) EPC or come under one of the other eligible categories defined in the present notice. They are then entitled to pay the reduced amount of the respective fee.

10. Changes in the status of an entity under Rule 6(4) EPC which occur after filing the declaration will not have a retroactive effect on fee reductions that were justified when granted. If the patent application is transferred, the fee reduction will continue to apply only if the new applicant too is eligible under Rule 6(4) EPC and the present notice.

11. If the random checks conducted during the course of the grant procedure give rise to reasonable doubt as to the veracity of the declaration given by the applicant, the EPO may request appropriate evidence.

**Incorrect or missing declarations and the legal remedies applicable**

12. Should it become apparent that an incorrect declaration has been filed, i.e. the applicant has declared itself to be an SME, natural person, non-profit organisation, university or public research organisation although not covered by Rule 6(5) EPC or the other definitions laid down in the present notice, the unjustifiably reduced fee will be deemed not to have been paid and the application will be deemed withdrawn under Articles 78(2) and 94(2) EPC. The same applies if no declaration has been filed.

13. The loss of rights arising from an incorrect declaration may be remedied by filing a request for further processing under Article 121 and Rule 135 EPC – subject to making good the underpayment and paying the fee for further processing – or by requesting a decision under Rule 112(2) EPC.

Annex: European Commission Recommendation 2003/361/EC of 6 May 2003,

available at:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:124:0036:0041:EN:PDF>

9. En déclarant être une entité ou une personne physique visée à la règle 6(4) CBE, les demandeurs certifient officiellement qu'ils sont une PME au sens de règle 6(5) CBE, ou qu'ils entrent dans l'une des autres catégories bénéficiaires, telles que définies dans le présent communiqué. Ils sont dès lors habilités à acquitter le montant réduit de la taxe concernée.

10. Dans le cas où une entité visée à la règle 6(4) CBE change de statut après avoir produit la déclaration, les réductions de taxe n'en sont pas affectées à titre rétroactif si elles étaient justifiées au moment où elles ont été octroyées. Si la demande de brevet est transférée, la réduction de la taxe ne continuera à s'appliquer que si le nouveau demandeur remplit lui aussi les conditions de la règle 6(4) CBE et du présent communiqué.

11. Si, lors des contrôles aléatoires effectués pendant la procédure de délivrance, l'OEB a des raisons de douter de la véracité de la déclaration faite par le demandeur, l'OEB peut inviter celui-ci à produire des preuves.

**Déclarations incorrectes ou absence de déclaration, et moyens de recours applicables**

12. S'il s'avère qu'une déclaration incorrecte a été produite, autrement dit si le demandeur a déclaré être une PME, une personne physique, une organisation sans but lucratif, une université ou un organisme de recherche public alors qu'il ne répond pas aux exigences de la règle 6(5) CBE ou aux autres définitions figurant dans le présent communiqué, la taxe dont le montant a été indûment réduit sera réputée ne pas avoir été acquittée et la demande sera réputée retirée conformément aux articles 78(2) et 94(2) CBE. Il en va de même si aucune déclaration n'a été produite.

13. Il peut être remédié à la perte d'un droit qui résulte d'une déclaration incorrecte en présentant une requête en poursuite de la procédure au titre de l'article 121 CBE et de la règle 135 CBE – sous réserve du paiement du montant insuffisant et de la taxe de poursuite de la procédure – ou en requérant une décision en vertu de la règle 112(2) CBE.

Annexe : Recommandation 2003/361/CE de la Commission européenne du 6 mai 2003,

disponible sur :

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:124:0036:0041:FR:PDF>



**Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 11. Februar 2014 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto und ihrer Anhänge**

Die Vorschriften über das laufende Konto und ihre Anhänge sind geändert worden, um die Abbuchungsverfahren zu klären bzw. den technischen und praktischen Entwicklungen Rechnung zu tragen, die seit dem Inkrafttreten der bisherigen Fassung am 1. April 2009 eingetreten sind. Außerdem wurden einige redaktionelle Änderungen vorgenommen.

In Anbetracht der Vielfältigkeit der Änderungen wird den Nutzern empfohlen, die einzelnen geänderten Vorschriften sorgfältig zu lesen.

Die wichtigsten Änderungen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

**I. Vorschriften über das laufende Konto (VLK)**

**Zahlungen**

Es wurde eine neue *Nummer 4.3* aufgenommen, wonach Rückzahlungen vom laufenden Konto nur an den Kontoinhaber erfolgen können. Diese neue Bestimmung soll eine klare Rechtsgrundlage für solche Rückzahlungen schaffen und den Schutz der Kontoinhaber gewährleisten.

**Belastung des laufenden Kontos**

Aufgrund der Weiterentwicklung der elektronischen Bearbeitungsverfahren des EPA müssen Abbuchungsaufträge ab 1. April 2014 obligatorisch mit dem Formblatt EPA 1010 bzw. mit dem Formblatt PCT/RO/101 oder PCT/IPEA/401 erteilt werden. Dies gilt für Einzel- und Sammelabbuchungsaufträge (Listen) ebenso wie für auf dem Postweg eingehende Aufträge, die nicht elektronisch lesbar sind. *Nummer 6.2* wurde entsprechend geändert. Die automatisierten elektronischen Prozesse werden die Sicherheit, Pünktlichkeit, Qualität und Transparenz der Gebührenzahlungen verbessern.

**Notice from the European Patent Office dated 11 February 2014 concerning revision of the Arrangements for deposit accounts and their annexes**

The Arrangements for deposit accounts and their annexes have been revised to clarify the debiting procedures or take account of developments in practice and technology since the previous version entered into force on 1 April 2009. Some editorial changes have also been made.

Given the varied nature of the changes, users are recommended to read the individual revised provisions carefully.

The main changes can be summarised as follows.

**I. Arrangements for deposit accounts (ADA)**

**Payments**

A new *point 4.3* has been introduced, stipulating that repayments of deposit account balances can only be remitted to the deposit account holder. The purpose of the new provision is to provide a clarificatory legal basis for such repayments, and also to guarantee the security of account holders.

**Debiting the account**

Due to developments in electronic processing at the EPO, the use of EPO Form 1010 or PCT Form PCT/RO/101 or IPEA/401 for filing debit orders will become mandatory on 1 April 2014. This applies to both individual and collective debit orders (lists), and also to orders filed by letter and not readable electronically. *Point 6.2* has been amended accordingly. The automated electronic processes will improve the security, timeliness, quality and transparency of fee payments.

**Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 11 février 2014, relatif à la révision de la réglementation applicable aux comptes courants ainsi que de ses annexes**

La réglementation applicable aux comptes courants ainsi que ses annexes ont été révisées afin de clarifier les procédures de débit ou de refléter l'évolution des pratiques et des technologies depuis l'entrée en vigueur de la précédente version le 1<sup>er</sup> avril 2009. Certaines modifications rédactionnelles ont également été apportées.

Compte tenu de la diversité des changements, il est recommandé aux utilisateurs de lire attentivement les différentes dispositions révisées.

Les principales modifications peuvent être résumées comme suit.

**I. Réglementation applicable aux comptes courants (RCC)**

**Versements destinés à approvisionner le compte courant**

Un nouveau *point 4.3* a été ajouté, selon lequel le solde d'un compte courant ne peut être remboursé qu'au titulaire de ce compte. Cette nouvelle disposition vise à fournir une base juridique claire pour ces remboursements et à protéger les titulaires de comptes.

**Débit du compte**

En raison des développements de la procédure de traitement électronique en vigueur à l'OEB, il sera obligatoire d'utiliser le formulaire OEB 1010 ou le formulaire PCT/RO/101 ou PCT/IPEA/401 pour déposer des ordres de prélèvement à compter du 1<sup>er</sup> avril 2014. Ceci s'applique aux ordres de prélèvement individuels et collectifs (listes), ainsi qu'aux ordres de prélèvement transmis par courrier et non lisibles sous forme électronique. Le *point 6.2* a été modifié en conséquence. Les procédures électroniques automatisées amélioreront la sécurité, la ponctualité, la qualité et la transparence des paiements de taxes.

Werden die oben genannten Formblätter nicht verwendet, verzögert sich die Bearbeitung erheblich, obgleich der Tag, an dem der Auftrag eingeht, als Zahlungstag erhalten bleibt. Aus Bearbeitungsgründen müssen die Abbuchungsaufträge in solchen Fällen ab 1. April 2014 jedoch unter Verwendung des entsprechenden Standardformblatts erneut eingereicht werden.

Abbuchungsaufträge können nicht mehr per Diskette (*Nummer 6.2*) eingereicht werden, weil dieses Medium veraltet ist. Daher wurden alle Verweise auf Disketten in den VLK entfernt, und Anhang B.2 ist entfallen.

Ab 1. April 2014 können Nutzer online Abbuchungsaufträge mit späterem Ausführungsstermin einreichen. Die Gebühren werden dann zu einem vom Nutzer ausgewählten späteren Termin vom laufenden Konto abgebucht. Diese Option wird sowohl bei der Online-Einreichung als auch bei der Online-Gebührensatzung zur Verfügung stehen und damit die Flexibilität beider Dienste verbessern. Ein diesbezüglicher neuer Absatz wurde unter *Nummer 6.3* aufgenommen.

**Verwaltungsgebühr<sup>1</sup>**

Die Verwaltungsgebühr für den Fall einer unzureichenden Deckung des laufenden Kontos wird abgeschafft. Sie war ursprünglich eingeführt worden, um einen zusätzlichen Anreiz für die Nutzung laufender Konten zu schaffen, indem für Kontoinhaber im Falle einer verspäteten Zahlung eine niedrigere Strafgebühr fällig wurde.

Der Hauptgrund für die Abschaffung der Verwaltungsgebühr besteht darin, dass Überschneidungen mit der Zuschlagsgebühr (Regel 51 (2) EPÜ) und der Weiterbehandlungsgebühr (Artikel 121 (1) EPÜ) bestehen. Den Inhabern laufender Konten werden in Zukunft die gleichen Rechtsmittel zur Verfügung stehen wie allen anderen Nutzern.

*Die Nummern 6.5, 6.6 und 6.7 VLK, die Nummern 8.1, 8.2, 8.3 und 9 in Anhang A.1 zu den VLK sowie Nummer 3.7 in Anhang B.1 zu den VLK wurden gestrichen bzw. entsprechend geändert.*

Failure to use the above forms will delay processing considerably, although payers will keep the original submission date as payment date. In such cases, however, for processing purposes, from 1 April 2014 onwards debit orders are to be resubmitted using the standard forms.

Debit orders can no longer be filed by diskette (*point 6.2*), because diskettes have become obsolete. In consequence, all references to diskettes have been removed from the ADA, and Annex B.2 has been deleted.

As from 1 April 2014, users will be able to submit debit orders online with deferred execution dates. The fees will then be debited from the deposit account at a later date of the user's choice. This option will be available in both Online Filing and Online Fee Payment, thereby increasing the flexibility offered by both services. A new paragraph has been added to *point 6.3* for this purpose.

**Administrative fee<sup>1</sup>**

The administrative fee for insufficient funds in deposit accounts is being abolished. It was originally introduced to provide an additional incentive to use deposit accounts by offering their holders a lower penalty in case of late payment.

The main reason for abolition is that the administrative fee overlaps with the additional fees and fees for further processing payable under Rule 51(2) and Article 121(1) EPC. Deposit account holders will in future have the same means of redress as any other users.

*Points 6.5, 6.6 and 6.7 ADA, points 8.1, 8.2, 8.3 and 9 of Annex A.1 to the ADA and point 3.7 of Annex B.1 to the ADA have been deleted or amended accordingly.*

Si les formulaires ci-dessus ne sont pas utilisés, le traitement s'en trouvera considérablement retardé, mais la date de paiement sera quand même réputée être la date initiale de transmission de l'ordre. Cependant, en pareil cas, à compter du 1<sup>er</sup> avril 2014, l'ordre de paiement devra être soumis à nouveau à l'aide du formulaire standard afin de pouvoir être traité correctement.

Les ordres de débit ne peuvent plus être donnés par disquette (*point 6.2*), les disquettes étant devenues obsolètes. Toutes les références aux disquettes ont donc été retirées de la RCC et l'Annexe B.2 a été supprimée.

À compter du 1<sup>er</sup> avril 2014, les utilisateurs auront la possibilité de soumettre en ligne des ordres de prélèvement comportant une date d'exécution différée. Les taxes seront alors prélevées sur le compte courant à une date ultérieure choisie par l'utilisateur. Cette possibilité sera disponible à la fois pour le dépôt en ligne et pour le paiement des taxes en ligne, ce qui améliorera la flexibilité offerte par ces deux services. Un nouveau paragraphe a été ajouté au *point 6.3* à cette fin.

**Taxe d'administration<sup>1</sup>**

La taxe d'administration prévue en cas d'approvisionnement insuffisant du compte courant est supprimée. Elle visait initialement à encourager l'utilisation de comptes courants en prévoyant une pénalité plus faible pour les titulaires de ces comptes après un paiement tardif.

Cette suppression est principalement due au fait que la taxe d'administration se recoupait avec la surtaxe (règle 51(2) CBE) et avec la taxe de poursuite de la procédure (article 121(1) CBE). À l'avenir, les titulaires de comptes courants disposeront des mêmes moyens de recours que les autres utilisateurs.

*Les points 6.5, 6.6 et 6.7 RCC, les points 8.1, 8.2, 8.3 et 9 de l'Annexe A.1 à la RCC et le point 3.7 de l'Annexe B.1 à la RCC ont été supprimés ou modifiés en conséquence.*

<sup>1</sup> Siehe auch ABI. EPA 2014, A26.

<sup>1</sup> See also OJ EPO 2014, A26.

<sup>1</sup> Cf. également JO OEB 2014, A26.

**II. Anhang A.2 zu den VLK –  
Hinweise des EPA zum  
automatischen  
Abbuchungsverfahren**

Anhang A.2 wurde an die folgenden wichtigen Entwicklungen angepasst:

- Für Teilanmeldungen, die ab 1. April 2014 zu einer früheren Anmeldung eingereicht werden, die ihrerseits eine Teilanmeldung ist, sieht die Gebührenordnung als Teil der Anmeldegebühr eine Zusatzgebühr vor (Regel 38 (4) EPÜ, Artikel 2 Nummer 1b GebO).<sup>2</sup>

- Aufnahme eines neuen Absatzes im Abschnitt "Anspruchsgebühren nach Regel 162 EPÜ" infolge der am 1. Mai 2011 in Kraft getretenen Änderungen der Regeln 161 und 162 EPÜ.<sup>3</sup>

- Wiedereinführung einer Nachfrist für die Zahlung von Erstreckungsgebühren.<sup>4</sup>

**III. Inkrafttreten der geänderten  
Texte**

Die geänderten VLK und ihre Anhänge treten am 1. April 2014 in Kraft.

**II. Annex A.2 to the ADA –  
Information from the EPO  
concerning the automatic  
debiting procedure**

Annex A.2 has been updated to reflect the following main developments:

- The Rules relating to Fees prescribe an additional fee, forming part of the filing fee, for divisional applications filed on or after 1 April 2014 in respect of any earlier application which is itself a divisional application (Rule 38(4) EPC, Article 2, item 1b, RFees).<sup>2</sup>

- Introduction of a new paragraph in the section entitled "Claims fees under Rule 162 EPC" to reflect the amendments to Rules 161 and 162 EPC which entered in force on 1 May 2011.<sup>3</sup>

- Re-introduction of a grace period for the payment of extension fees.<sup>4</sup>

**III. Entry into force of the revised  
texts**

The revised ADA and their annexes enter into force on 1 April 2014.

**II. Annexe A.2 à la RCC –  
Avis de l'OEB concernant la  
procédure de prélèvement  
automatique**

L'Annexe A.2 a été mise à jour pour tenir compte des évolutions principales suivantes :

- le règlement relatif aux taxes prévoit une taxe additionnelle faisant partie de la taxe de dépôt dans le cas d'une demande divisionnaire déposée à compter du 1<sup>er</sup> avril 2014 sur la base d'une demande antérieure qui est elle-même une demande divisionnaire (règle 38(4) CBE, article 2, point 1ter RRT)<sup>2</sup> ;

- un nouveau paragraphe a été inséré dans la partie intitulée "Taxes de revendication visées à la règle 162 CBE", afin de tenir compte des modifications des règles 161 et 162 CBE qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2011 ;<sup>3</sup>

- un délai supplémentaire a été réintroduit pour le paiement des taxes d'extension.<sup>4</sup>

**III. Entrée en vigueur des textes  
révisés**

La RCC et ses annexes, telles que révisées, entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2014.

<sup>2</sup> Siehe Beschluss des Verwaltungsrats vom 16. Oktober 2013 (ABl. EPA 2013, 501).

<sup>3</sup> Siehe Beschluss des Verwaltungsrats vom 26. Oktober 2010 (ABl. EPA 2010, 634) und Mitteilung des EPA vom 5. April 2011 über eine aktualisierte Fassung des Formblatts EPA 1200 sowie die Möglichkeit, auf das Recht zu verzichten, die Mitteilung nach den Regeln 161 (1) oder (2) und 162 EPÜ zu erhalten (ABl. EPA 2011, 354).

<sup>4</sup> Siehe Mitteilung des EPA vom 2. November 2009 über die Wiedereinführung einer Nachfrist für die Zahlung von Erstreckungsgebühren (ABl. EPA 2009, 603).

<sup>2</sup> See decision of the Administrative Council of 16 October 2013 (OJ EPO 2013, 501).

<sup>3</sup> See decision of the Administrative Council of 26 October 2010 (OJ EPO 2010, 634) and notice from the EPO dated 5 April 2011 concerning updated Form 1200 and the possibility to waive the right to the communication under Rules 161(1) and (2) and 162 EPC (OJ EPO 2011, 354).

<sup>4</sup> See notice from the EPO dated 2 November 2009 concerning the re-introduction of a grace period for the payment of extension fees, OJ EPO 2009, 603.

<sup>2</sup> Cf. décision du Conseil d'administration du 16 octobre 2013 (JO OEB 2013, 501).

<sup>3</sup> Cf. décision du Conseil d'administration du 26 octobre 2010 (JO OEB 2010, 634) et communiqué de l'OEB, en date du 5 avril 2011, relatif à la version actualisée du formulaire 1200 et à la possibilité de renoncer au droit de recevoir la notification émise en vertu des règles 161(1) ou (2) et 162 CBE (JO OEB 2011, 354).

<sup>4</sup> Cf. communiqué de l'OEB, en date du 2 novembre 2009, relatif à la réintroduction d'un délai supplémentaire pour le paiement des taxes d'extension (JO OEB 2009, 603).

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter  
**List of professional representatives before the European Patent Office**  
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
<b>AL</b>	<b>Albanien</b>	<b>Albania</b>	<b>Albanie</b>		
Änderungen	Amendments	Modifications	Beqiri, Jonida (AL) Drakopoulos Law Firm Tower 2, 11th Floor Twin Towers Business Center Blv Dëshmoret e Kombit TIRANË	Leskaj, Ekflodia (AL) Drakopoulos Law Firm Tower 2, 11th Floor Twin Towers Business Center Blv Dëshmoret e Kombit TIRANË	Ruli, Alban (AL) Drakopoulos Law Firm Tower 2, 11th Floor Twin Towers Business Center Blv Dëshmoret e Kombit TIRANË
<b>AT</b>	<b>Österreich</b>	<b>Austria</b>	<b>Autriche</b>		
Änderungen	Amendments	Modifications	Hofinger, Stephan (AT) Torggler & Hofinger Patentanwälte Wilhelm-Greil-Straße 16 6020 INNSBRUCK	Torggler, Paul Norbert (AT) Torggler & Hofinger Patentanwälte Wilhelm-Greil-Straße 16 6020 INNSBRUCK	
Löschungen	Deletions	Radiations	Brandenburg, Thomas (DE) cf. DE Sandoz GmbH Biochemiestraße 10 6250 KUNDL		
<b>BE</b>	<b>Belgien</b>	<b>Belgium</b>	<b>Belgique</b>		
Löschungen	Deletions	Radiations	Hyden, Martin Douglas (GB) cf. GB Finnegan Avenue Louise 326, Box 37 1050 BRUXELLES	Krishnan, Sri (BE) cf. CH Finnegan Avenue Louise 326, Box 37 1050 BRUXELLES	Wall, Leythem (GB) cf. GB ExxonMobil Chemical Europe Inc. IP Law Shared Services Hermeslaan 2 1831 MACHELEN
<b>BG</b>	<b>Bulgarien</b>	<b>Bulgaria</b>	<b>Bulgarie</b>		
Löschungen	Deletions	Radiations	Sokolova, Feodora Stankova (BG) R. 154(2)(a) Irin Patent 3, Leonardo da Vinci St. 1124 SOFIA		
<b>CH</b>	<b>Schweiz</b>	<b>Switzerland</b>	<b>Suisse</b>		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Krishnan, Sri (BE) cf. BE Nestec Ltd. Avenue Nestlé 55 1800 VEVEY		
Änderungen	Amendments	Modifications	Brack, Hans Peter (CH) Sulzer Management AG Patentabteilung / 0067 Neuwiesenstrasse 15 8401 WINTERTHUR	Heidinger, Andreas (DE) Sulzer Management AG Patentabteilung / 0067 Neuwiesenstrasse 15 8401 WINTERTHUR	Irsch, Manfred (DE) Sulzer Management AG Patentabteilung / 0067 Neuwiesenstrasse 15 8401 WINTERTHUR
			Jensen, Olaf Sven (DE) Sulzer Management AG Patentabteilung / 0067 Neuwiesenstrasse 15 8401 WINTERTHUR	Kluthe, Stefan (DE) Sulzer Management AG Patentabteilung / 0067 Neuwiesenstrasse 15 8401 WINTERTHUR	Sivier, Damien (FR) Sivier, conseil en brevets européens Edisonstrasse 5 8050 ZÜRICH
			Thompson, Sarah Louise (GB) 4-Antibody AG Hochbergstrasse 60C 4057 BASEL	Vesterinen, Jussi Tapio (FI) Veni GmbH Villa de Meuron Buristrasse 21 3006 BERN	Weiers, Tilman (DE) Siemens Schweiz AG Corporate Intellectual Property Rights Gubelstrasse 22 6301 ZUG
<b>CZ</b>	<b>Tschechische Republik</b>	<b>Czech Republic</b>	<b>République tchèque</b>		
Änderungen	Amendments	Modifications	Bartusková, Júlia (CZ) Slavikova 27 120 00 PRAHA 2		

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Brandenburg, Thomas (DE) cf. AT Fresenius Kabi Deutschland GmbH Borkenberg 14 61440 OBERURSEL	Klaiber, Kilian (DE) Bosch Jehle Patentanwaltsgesellschaft mbH Flüggelstraße 13 80639 MÜNCHEN	Triguel Villabona, Mathilde (FR) cf. ES Evonik Industries AG IP & Know-how Management CI-IPM-PAT Kirschenallee 64293 DARMSTADT
Änderungen	Amendments	Modifications	Adams, Samuel (US) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Andres, Mark (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Am Kaffee-Quartier 3 28217 BREMEN	Aufhauser, Christoph (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwaltsgesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN
			Bechtel, Florian (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Arnulfstraße 27 80335 MÜNCHEN	Beer, Stephan (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Bernhardt, Reinhold (DE) Patentanwälte Bernhardt Partnerschaft Europaallee 17 66113 SAARBRÜCKEN
			Bernhardt, Winfrid (DE) Patentanwälte Bernhardt Partnerschaft Europaallee 17 66113 SAARBRÜCKEN	Beyer, Andreas (DE) Bressel und Partner mbB Patentanwälte Park Kolonnaden Potsdamer Platz 10 10785 BERLIN	Birken, Lars (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Johannes-Brahms-Platz 1 20355 HAMBURG
			Blum, Joachim (DE) Johann-Scheibler-Straße 14 42897 REMSCHEID	Brand, Martin G. (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwaltsgesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Bressel, Burkhard (DE) Bressel und Partner mbB Patentanwälte Park Kolonnaden Potsdamer Platz 10 10785 BERLIN
			Brewing, Marion (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwaltsgesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Brittinger, Matthias (DE) Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte St.-Martin-Straße 58 81541 MÜNCHEN	Brunotte, Joachim Wilhelm Eberhard (DE) Bressel und Partner mbB Patentanwälte Park Kolonnaden Potsdamer Platz 10 10785 BERLIN
			Buchholz, Thomas (DE) Lisa Dräxhmaier GmbH Patente und gewerbliche Schutzrechte VIB-KHF-PS Landshuter Straße 100 84137 VILSBIBURG	Burger, Maria Dimitrova (BG) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Dorff, Gernot Peter Roderich (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Am Kaffee-Quartier 3 28217 BREMEN
			Drost, Stephan Michael (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwaltsgesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Eckey, Ludger (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Anna-Louisa-Karsch-Straße 2 10178 BERLIN	Ehlers, Jochen (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Johannes-Brahms-Platz 1 20355 HAMBURG
			Ehlich, Hendrik (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Eisenführ, Günther (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Am Kaffee-Quartier 3 28217 BREMEN	Epping, Wilhelm (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwaltsgesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN
			Fehn, Christoph (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Arnulfstraße 27 80335 MÜNCHEN	Fischer, Volker (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwaltsgesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Fritsche, Rainer (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Arnulfstraße 27 80335 MÜNCHEN
			Fuchs, Alexander (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwaltsgesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Göken, Klaus G. (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Am Kaffee-Quartier 3 28217 BREMEN	Gröger, Stephan (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwaltsgesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN
			Gültzow, Marc (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Am Kaffee-Quartier 3 28217 BREMEN	Hartnack, Kai (DE) Am Seestern 8 40547 DÜSSELDORF	Haydn, Christian (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
	Heckel, Dieter (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Heidrich, Frank (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Hermann, Uwe (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN
	Hetzer, Antje Maria (DE) Weickmann & Weickmann Patentanwälte Richard-Strauss-Straße 80 81679 MÜNCHEN	Hock, Joachim (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Hoffmann, Jörg Peter (DE) Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte St.-Martin-Straße 58 81541 MÜNCHEN
	Hoffmanns, Ulrich (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Huber, Michael (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Jensen, Nils Peter (DE) Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte St.-Martin-Straße 58 81541 MÜNCHEN
	Kafka, Veit-Stefan (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Kasper, Anja (DE) Evonik Industries AG Rodenbacher Chaussee 4 63457 HANAU	Klinghardt, Jürgen (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Johannes-Brahms-Platz 1 20355 HAMBURG
	Knall, Robert (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Köckeritz, Günter (DE) Bressel und Partner mbB Patentanwälte Park Kolonnaden Potsdamer Platz 10 10785 BERLIN	Koller, Florian (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN
	Kottmann, Heinz Dieter (DE) Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte St.-Martin-Straße 58 81541 MÜNCHEN	Kugler, Manfred Heribert (DE) Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte St.-Martin-Straße 58 81541 MÜNCHEN	Kuhlmann, Thomas (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN
	Lehner, Martin (DE) Osram GmbH Marcel-Breuer-Straße 6 80807 MÜNCHEN	Leinung, Christian (DE) Weißenburger Straße 42 81667 MÜNCHEN	Lenhard, Konstanze (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN
	Lettenberger, Michael (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Lindner, Adrian (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Maier, Thomas (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN
	Meier, Frank (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Johannes-Brahms-Platz 1 20355 HAMBURG	Much, Florian (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Much, Vera Maria (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN
	Müller, Hans Peter (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Munderloh, Malte (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Neumüller, Carl Mathias (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN
	Neuner, Ingo Th. (DE) Herzog Fiesser & Partner Patentanwälte Immermannstraße 40 40210 DÜSSELDORF	Neymeyr, Ulrich Theodor Paul (DE) Dr. Schön, Neymeyr & Partner mbB Patentanwälte Bavariaring 26 80336 MÜNCHEN	Nissen, Julia (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN
	Nöth, Heinz (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Arnulfstraße 27 80335 MÜNCHEN	Nühning, Anja (DE) cf. Kasper, Anja (DE)	Nüsse, Stephan (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Anna-Louisa-Karsch-Straße 2 10178 BERLIN
	Obst, Bernhard (DE) Bressel und Partner mbB Patentanwälte Park Kolonnaden Potsdamer Platz 10 10785 BERLIN	Perrey, Ralf (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Pfister, Matthias (DE) Nederlinger Straße 43 80638 MÜNCHEN

Vertragsstaat  
Contracting state  
État contractant

Plamann, Tobias (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Preuß, Ilka Susanne (DE) Mitscherlich PartmbB Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstraße 33 80331 MÜNCHEN	Ramrath, Lukas (DE) Bressel und Partner mbB Patentanwälte Park Kolonnaden Potsdamer Platz 10 10785 BERLIN
Richter, Matthias (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Rietzler, Alwin (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Rocke, Carsten (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN
Roßberg, Karin (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Am Kaffee-Quartier 3 28217 BREMEN	Rück, Dorothee Maria (DE) Grüner Weg 8 73728 ESSLINGEN	Rutzki, Andreas (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN
Schachtner, Richard (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Schaffner, Dieter (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Schiama, Daniele Wolfgang (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN
Schmidt, Christian (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Schmidt, Sarah Daniela Maria (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Schnekenbühl, Robert (DE) DTS München Patent- und Rechtsanwälte St.-Anna-Straße 15 80538 MÜNCHEN
Schöling, Ingo (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Am Kaffee-Quartier 3 28217 BREMEN	Schön, Christoph (DE) Dr. Schön, Neymeyr & Partner mbB Patentanwälte Bavariaring 26 80336 MÜNCHEN	Schulz, Markus (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Am Kaffee-Quartier 3 28217 BREMEN
Seifert, Ruth (DE) Patentquadrat Fasanenweg 1 82061 NEURIED BEI MÜNCHEN	Seissler, Michael (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Simon, Anja (DE) Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte St.-Martin-Straße 58 81541 MÜNCHEN
Söldenwagner, Manuel (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Arnulfstraße 27 80335 MÜNCHEN	Speiser, Dieter K. (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Am Kaffee-Quartier 3 28217 BREMEN	Spranger, Stephanie (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN
Stilkenböhrer, Uwe Michael (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Am Kaffee-Quartier 3 28217 BREMEN	Stork, Martina (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Thomas, Steffen (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN
Tillmann, Axel (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Trösch, Hans-Ludwig (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Arnulfstraße 27 80335 MÜNCHEN	Ungerer, Olaf (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Arnulfstraße 27 80335 MÜNCHEN
Unland, Jochen Hermann (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Am Kaffee-Quartier 3 28217 BREMEN	Veenhuis, Holger (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Am Kaffee-Quartier 3 28217 BREMEN	Vollmer, Dirk (DE) Hilde-Domin-Straße 8 74523 SCHWÄBISCH HALL
von Oppen, Joachim F.M. (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Anna-Louisa-Karsch-Straße 2 10178 BERLIN	Wendl, Alexandra (DE) Müller-Boré & Partner Patentanwälte PartG mbB Grafinger Straße 2 81671 MÜNCHEN	Wichers, Maike (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN
Wiethoff, Stefan (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Johannes-Brahms-Platz 1 20355 HAMBURG	Winkelmann, Katrin (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Johannes-Brahms-Platz 1 20355 HAMBURG	Winkler, Andreas Christian (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN

<b>Vertragsstaat Contracting state État contractant</b>					
			Wolff, Matthias (DE) Patentanwälte Bernhardt Partnerschaft Europaallee 17 66113 SAARBRÜCKEN	Worbs, Michael (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwaltsgesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Ziegler, Anja Elisabeth (DE) Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte St.-Martin-Straße 58 81541 MÜNCHEN
			Ziermann, Oliver (DE) Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA Global Patents & IP Siemensstraße 21 61352 BAD HOMBURG	Zucker, Volker (DE) Bressel und Partner mbB Patentanwälte Park Kolonnaden Potsdamer Platz 10 10785 BERLIN	
Löschungen	Deletions	Radiations	Dieterle, Johannes (DE) R. 154(1) Bockhorni & Kollegen Patent- und Rechtsanwälte Zimmerstraße 3 04109 LEIPZIG	Marollé, Patrick Pierre Pascal (FR) cf. FR Procter & Gamble Service GmbH Patent Department Berliner Allee 65 64274 DARMSTADT	Rau, Reimund (DE) R. 154(1) Weiherstraße 31/2 88048 FRIEDRICHSHAFEN
<b>DK</b>	<b>Dänemark</b>	<b>Denmark</b>	<b>Danemark</b>		
Änderungen	Amendments	Modifications	Hansen, Kim Højrup (DK) Vestas Wind Systems A/S Patents Department Hedeager 42 8200 AARHUS N		
<b>ES</b>	<b>Spanien</b>	<b>Spain</b>	<b>Espagne</b>		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Pardo Zapata, José (ES) Calle Bellea del Foc nº 6, Bloque A, 9ºM 03015 ALICANTE		
Löschungen	Deletions	Radiations	Triguel Villabona, Mathilde (FR) cf. DE Sugrañes Patentes y Marcas Calle Provenza, 304 08008 BARCELONA		
<b>FI</b>	<b>Finnland</b>	<b>Finland</b>	<b>Finlande</b>		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Karlsson, Krister Markus (FI) Neste Oil Oyj P.O. Box 310 00095 PORVOO		
<b>FR</b>	<b>Frankreich</b>	<b>France</b>	<b>France</b>		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Commander, Paul Martin Brial (GB) cf. GB Sanofi Pasteur Intellectual Property Department 2, avenue Pont Pasteur 69367 LYON CEDEX 07	Marollé, Patrick Pierre Pascal (FR) cf. DE Cabinet Vidon 16B, rue Jouanet B.P. 90333 Technopôle Atalante 35703 RENNES CEDEX 7	
Änderungen	Amendments	Modifications	Blond, Jean-Luc (FR) Lesaffre International Service Brevets 147, rue Gabriel Peri 59700 MARCQ-EN-BAROEUL	Boüan du Chef du Bos, Louis- Paterne (FR) Airbus Operations S.A.S. Département Propriété Intellectuelle ETRT - M0101/1 316, route de Bayonne 31060 TOULOUSE CEDEX 9	Commander, Paul Martin Brial (GB) Sanofi Pasteur Intellectual Property Department 2, avenue Pont Pasteur 69367 LYON CEDEX 07
			de la Bigne, Guillaume Michel Marie (FR) LLR 11, boulevard de Sébastopol 75001 PARIS	Descazeaux, Charles (FR) LLR 11, boulevard de Sébastopol 75001 PARIS	Gauchet, Fabien Roland (FR) Novagraaf Technologies SA 122, rue Edouard Vaillant 92593 LEVALLOIS-PERRET CEDEX
			Gicquel, Olivier Yves Gérard (FR) Airbus Operations S.A.S. Département Propriété Intellectuelle ETRT - M0101/1 316, route de Bayonne 31060 TOULOUSE	Gonny, Florent (FR) Somfy SAS Département PI 50, avenue du Nouveau Monde 74300 CLUSES	Hurwic, Aleksander Wiktor (FR) Foundation Brakes France 126, rue de Stalingrad 93700 DRANCY
			Peguet, Wilfried (FR) Ipsilon 63, avenue du Général Leclerc 92340 BOURG-LA-REINE	Potdevin, Emmanuel Eric (FR) LLR 11, boulevard de Sébastopol 75001 PARIS	Remy, Vincent Noel Paul (FR) LLR 11, boulevard de Sébastopol 75001 PARIS



Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Renault, Patricia Marie Jacqueline (FR) Airbus Operations S.A.S. ETRT - M0101/1 316, route de Bayonne 31060 TOULOUSE	Sarraméa, Claude (FR) Airbus Operations S.A.S. ETRT - M0101/1 316, route de Bayonne 31060 TOULOUSE	Thiollier, Clémence-Olivia Laure Marie (FR) LLR 11, boulevard de Sébastopol 75001 PARIS
			Vidon, Patrice (FR) Le Pont d'Het 35430 ST JOUAN DES GUÉRETS		
Löschungen	Deletions	Radiations	Hautier, Nicolas (FR) cf. MC Cabinet Hautier 20, rue de la Liberté 06000 NICE		
GB Vereinigtes Königreich			United Kingdom		
Eintragungen			Inscriptions		
			Hyden, Martin Douglas (GB) cf. BE Finnegan Europe LLP 16 Old Bailey LONDON EC4M 7EG	Wall, Leythem (GB) cf. BE Finnegan Europe LLP 16 Old Bailey LONDON EC4M 7EG	
Änderungen	Amendments	Modifications	Barnes, Philip Michael (GB) Mathys & Squire LLP 120 Holborn LONDON EC1N 2SQ	Burnett, Christopher James (GB) A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn LONDON WC1V 7LE	Deriu, Daniela (IT) cf. Gill-Carey, Daniela (GB) HORSHAM, WEST SUSSEX RH12 5AB
			Gill-Carey, Daniela (GB) Novartis Pharmaceuticals UK Limited Novartis Horsham Research Centre Wimblehurst Road HORSHAM, WEST SUSSEX RH12 5AB	Icely, Dominic Michael (GB) IP Asset LLP Prama House 267 Banbury Road OXFORD OX2 7HT	Miller, Thomas Kerr (GB) 34/1 Murrayfield Avenue EDINBURGH EH12 6AX
			Murphy, David John (GB) Forresters Port of Liverpool Building Pier Head LIVERPOOL L3 1AF	Pisani, Diana Jean (GB) Langner Parry Temple Chambers 3-7 Temple Avenue LONDON EC4Y 0DA	Treleven, Colin (GB) Optimus Patents Ltd Barn C Hendra Tremethick Cross PENZANCE, CORNWALL TR20 8UD
			Walker, Ross Thomson (GB) Forresters Port of Liverpool Building Pier Head LIVERPOOL L3 1AF	Wray, Antony John (GB) Optimus Patents Ltd Grove House Chineham Court BASINGSTOKE, HAMPSHIRE RG24 8AG	
Löschungen	Deletions	Radiations	Commander, Paul Martin Brial (GB) cf. FR Mathys & Squire LLP 120 Holborn LONDON EC1N 2SQ	Perkins, Nicholas David (GB) R. 154(1) BP International Limited Patents and Agreements Division Sunbury Research Centre Chertsey Road SUNBURY-ON-THAMES, MIDD X TW16 7LN	Seymour, Tessa (GB) R. 154(1) D Young & Co LLP 120 Holborn LONDON EC1N 2DY
IE Irland			Ireland		
Änderungen			Modifications		
			Hamilton, Brian Alexander (IE) EMC Information Systems International One Park Place City Gate Park Mahon CORK	MacLachlan, Norman William (GB) MacLachlan & Donaldson 2B Clonskeagh Square Clonskeagh Road DUBLIN 14	McCarthy, Denis Alexis (IE) MacLachlan & Donaldson 2B Clonskeagh Square Clonskeagh Road DUBLIN 14
			McKeown, Yvonne Mary (IE) MacLachlan & Donaldson 2B Clonskeagh Square Clonskeagh Road DUBLIN 14	Meenan, Isabel Mary (GB) MacLachlan & Donaldson 2B Clonskeagh Square Clonskeagh Road DUBLIN 14	Osborn, David Peter (GB) Memjet Ltd 61/62 Fitzwilliam Square DUBLIN 2
			Unwin, Isabel Mary (GB) cf. Meenan, Isabel Mary (GB)	Walsh, Marie Goretti (IE) MacLachlan & Donaldson 2B Clonskeagh Square Clonskeagh Road DUBLIN 14	White, Jonathan Patrick (IE) MacLachlan & Donaldson 2B Clonskeagh Square Clonskeagh Road DUBLIN 14

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
<b>IT</b>	<b>Italien</b>	<b>Italy</b>	<b>Italie</b>			
Änderungen	Amendments	Modifications	Bacchin, Alberto (IT) Dr. Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16 20123 MILANO	Gagliardelli, Fabrizio (IT) Bugnion S.p.A. Via M. Vellani Marchi, 20 41124 MODENA		
<b>MC</b>	<b>Monaco</b>	<b>Monaco</b>	<b>Monaco</b>			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Hautier, Nicolas (FR) cf. FR Hautier IP 20, avenue de Fontvieille 98000 MONACO			
<b>NL</b>	<b>Niederlande</b>	<b>Netherlands</b>	<b>Pays-Bas</b>			
Änderungen	Amendments	Modifications	Claassen, Maarten Pieter (NL) MAPPER Lithography B.V. Computerlaan 15 2628 XK DELFT	Hampton, Matthew John (GB) De Vries & Metman Overschiestraat 180 1062 XK AMSTERDAM	Sterken, Antoon Joseph Elisabert (NL) Aton Holding B.V. Noorderklamp 17 5673 BH NUENEN	
			van Gent, Marieke (NL) Royal FrieslandCampina N.V. P.O. Box 238 6708 AE WAGENINGEN	Verschoor, Bas Christiaan (NL) Shell International B.V. Intellectual Property Services Carel van Bylandtlaan 30 2596 HR DEN HAAG		
Löschungen	Deletions	Radiations	Kerkdijk, Cornelis B. W. (NL) R. 154(1) Tureluurhof 36 1444 AL PURMEREND	van der Straaten, Jan Anthony (NL) R. 154(1) Octrooiadviesbureau J.A. van der Straaten Frederik Hendriklaan 24 3708 VC ZEIST	van Doornum, René Alexander Karel (NL) R. 154(1) V.O. Velperweg 99 6824 HH ARNHEM	
<b>PL</b>	<b>Polen</b>	<b>Poland</b>	<b>Pologne</b>			
Änderungen	Amendments	Modifications	Romer, Żaneta (PL) Centrum Techniki Okretowej ul. Szczecińska 65 80-392 GDANSK	Szczepanska, Zofia (PL) ul. Lukowska 9/114 04-133 WARSZAWA		
<b>SE</b>	<b>Schweden</b>	<b>Sweden</b>	<b>Suède</b>			
Änderungen	Amendments	Modifications	Lidén, Camilla Christina (SE) Brann AB P.O. Box 12246 102 26 STOCKHOLM			
<b>TR</b>	<b>Türkei</b>	<b>Turkey</b>	<b>Turquie</b>			
Änderungen	Amendments	Modifications	Atug, Bülent Gazi (TR) Istanbul Patent Ofisi Ltd. Sti. Antalya Teknokent Ulug Bey Ar-Ge Binasi 3/A, K:1, No:101 Akdeniz Universitesi Kampusu 07058 ANTALYA	Gündüz, Levent (TR) Rabat Sokak 14/1 GOP 06700 ANKARA		

### Wichtige Informationen zur Gebühreuzahlung

Am 1. April 2014 tritt eine revidierte Fassung der Vorschriften über das laufende Konto (VLK)<sup>1</sup> und ihrer Anhänge in Kraft, die zusammen mit einer Mitteilung des EPA in einer Zusatzpublikation zum Amtsblatt des EPA im März 2014 veröffentlicht wird. Die wichtigsten Änderungen betreffen:

#### Obligatorische Verwendung des EPA-Formblatts 1010 bzw. der PCT-Formblätter PCT/RO/101 und IPEA/401 ab 1. April 2014

Aufgrund der Weiterentwicklung der elektronischen Bearbeitungsverfahren des EPA müssen Abbuchungsaufträge ab 1. April 2014 obligatorisch anhand des EPA-Formblatts 1010 bzw. der PCT-Formblätter PCT/RO/101 und IPEA/401 erteilt werden. Dies gilt für Einzel- und Sammelabbuchungsaufträge (Listen) ebenso wie für auf dem Postweg eingehende Aufträge, die nicht elektronisch lesbar sind.

Die automatisierten elektronischen Prozesse werden die Sicherheit, Pünktlichkeit, Qualität und Transparenz der Gebühreuzahlungen verbessern. Werden die oben genannten Formblätter nicht verwendet, verzögert sich die Bearbeitung erheblich, obgleich der Tag, an dem der Auftrag eingeht, als Zahlungstag erhalten bleibt. Aus Bearbeitungsgründen müssen die Abbuchungsaufträge in solchen Fällen ab 1. April 2014 jedoch unter Verwendung des entsprechenden Standardformblatts erneut eingereicht werden.

#### Abschaffung der Verwaltungsgebühr bei ungenügender Kontodeckung

Die Verwaltungsgebühr wird abgeschafft. Deshalb werden die Punkte 6.5, 6.6 und 6.7 der **allgemeinen Vorschriften** sowie die Punkte 8.1, 8.2, 8.3 und 9 des **Anhangs A.1 zu den VLK** und Punkt 3.7 des **Anhangs B.1 zu den VLK** gestrichen bzw. angepasst.

### Important information about fee payments

A revised version of the Arrangements for deposit accounts (ADA)<sup>1</sup> and their annexes enters into force on 1 April 2014, and will be published together with an EPO notice in a supplementary publication to the EPO's March 2014 Official Journal. The main changes are as follows:

#### Use of EPO Form 1010 or PCT Forms PCT/RO/101 and IPEA/401 mandatory from 1 April 2014

Due to developments in electronic processing at the EPO, the use of EPO Form 1010 or PCT Forms PCT/RO/101 and IPEA/401 for filing debit orders will become mandatory on 1 April 2014. This applies to both individual and collective debit orders (lists), and also to orders filed by letter and not readable electronically.

The automated electronic processes will improve the security, timeliness, quality and transparency of fee payments. Failure to use the above forms will delay processing considerably, although payers will keep the original submission date as payment date. In such cases, however, for processing purposes, from 1 April 2014 onwards debit orders are to be resubmitted using the standard forms.

#### Abolition of administrative fee for insufficient deposit account funds

The administrative fee will be abolished. Accordingly, points 6.5, 6.6 and 6.7 of the **ADA** themselves, points 8.1, 8.2, 8.3 and 9 of their **Annex A.1** and point 3.7 of their **Annex B.1** have been deleted or amended.

### Informations importantes concernant le paiement des taxes

Une version révisée de la réglementation applicable aux comptes courants (RCC)<sup>1</sup> et de ses annexes entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2014 et paraîtra avec un communiqué de l'OEB dans une publication supplémentaire du numéro de mars 2014 du Journal officiel de l'OEB. Les principales modifications sont présentées ci-dessous :

#### Obligation d'utiliser le formulaire OEB 1010 ou les formulaires PCT/RO/101 et PCT/IPEA/401 à compter du 1<sup>er</sup> avril 2014

En raison des développements de la procédure de traitement électronique en vigueur à l'OEB, l'utilisation des formulaires OEB 1010 ou PCT/RO/101 et PCT/IPEA/401 pour le dépôt des ordres de prélèvement sera obligatoire à compter du 1<sup>er</sup> avril 2014. Ceci s'applique aux ordres de prélèvement individuels et collectifs (listes), ainsi qu'aux ordres de prélèvement transmis par courrier et non lisibles sous forme électronique.

Les procédures électroniques automatisées amélioreront la sécurité, la ponctualité, la qualité et la transparence des paiements de taxes. Si les formulaires ci-dessus ne sont pas utilisés, le traitement s'en trouvera considérablement retardé, mais la date de paiement sera quand même réputée être la date initiale de transmission de l'ordre. Cependant, en pareil cas, à compter du 1<sup>er</sup> avril 2014, l'ordre de prélèvement devra être soumis à nouveau à l'aide du formulaire standard afin de pouvoir être traité correctement.

#### Suppression de la taxe d'administration en cas d'approvisionnement insuffisant du compte

Dans le cadre de la nouvelle Réglementation applicable aux comptes courants (RCC), qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2014, la taxe d'administration sera supprimée. Les points 6.5, 6.6 et 6.7 des **Dispositions générales** ainsi que les points 8.1, 8.2, 8.3 et 9 de l'**annexe A.1 à la RCC** et le point 3.7 de l'**annexe B.1 à la RCC** sont dès lors supprimés ou adaptés.

<sup>1</sup> Siehe Zusatzpublikation 4, ABl. EPA 2014.

<sup>1</sup> See supplementary publication 4, OJ EPO 2014.

<sup>1</sup> Cf. publication supplémentaire 4, JO OEB 2014.

Es wird ausdrücklich auf Punkt 5.2 der Vorschriften über das laufende Konto hingewiesen. Bei der Erteilung von Abbuchungsaufträgen hat der Kontoinhaber rechtzeitig für eine ausreichende Deckung auf dem Konto zu sorgen, um die termingerechte Ausführung des Auftrags zu gewährleisten.

Wie bisher wird bei ungenügender Deckung Ihres laufenden Kontos Ihr Zahlungsauftrag nicht ausgeführt. Sobald Ihr laufendes Konto in ausreichender Höhe aufgefüllt ist, wird Ihr Zahlungsauftrag ausgeführt und erhält als endgültigen Zahlungstag den Tag der Auffüllung des laufenden Kontos (d. h., die Möglichkeit der Rückdatierung durch Entrichtung der Verwaltungsgebühr entfällt). Liegt dieser Zahlungstag nach Ablauf der Frist für die Entrichtung einer Gebühr, finden die allgemeinen Vorschriften des Europäischen Patentübereinkommens Anwendung (z. B. Regel 51 (2) und Artikel 121 (1) EPÜ).

Insbesondere Nutzer des **automatischen Abbuchungsverfahrens (AAV)** sollten stets für ausreichende Deckung sorgen, da das **AAV in der Regel am letzten Tag** der für die Entrichtung der Gebühren geltenden Frist auf das laufende Konto **zugreift**.

**Einführung eines späteren Ausführungstermins**

Ab 1. April 2014 können Nutzer online Abbuchungsaufträge mit späterem Ausführungstermin einreichen. Die Gebühren werden dann zu einem vom Nutzer ausgewählten späteren Termin vom laufenden Konto abgebucht. Diese Option wird sowohl bei der Online-Einreichung als auch bei der Online-Gebührenzahlung zur Verfügung stehen und damit die Flexibilität beider Dienste verbessern.

Please note that, under point 5.2 ADA, deposit account holders must ensure that their accounts always contain sufficient funds for timely processing of their debit orders.

As in the past, if your account lacks sufficient funds your debit order will be processed only once the account has been suitably replenished. The date of payment will be that of the replenishment (i.e. it will no longer be possible to backdate it by paying the administrative fee). If the date of payment is after the time limit for paying the fee, the general provisions of the European Patent Convention (e.g. Rule 51(2) and Article 121(1) EPC) apply.

Users of the **automatic debiting procedure** in particular should always ensure that their accounts contain sufficient funds, because under this procedure the fees are **generally debited on the last day** of the period for payment.

**Introduction of deferred execution date**

As from 1 April 2014, users will be able to submit debit orders online with deferred execution dates. The fees will then be debited from the deposit account at a later date of the user's choice. This option will be available in both Online Filing and Online Fee Payment, thereby increasing the flexibility offered by both services.

Votre attention est attirée expressément sur le point 5.2 de la Réglementation applicable aux comptes courants. Lorsqu'il donne des ordres de prélèvement, le titulaire du compte doit prendre en temps utile toutes les dispositions nécessaires pour qu'il y ait une provision suffisante permettant l'exécution de l'ordre dans les délais.

Comme c'était le cas jusqu'à présent, votre ordre de paiement ne sera pas exécuté si votre compte courant présente une provision insuffisante. Dès que votre compte courant sera suffisamment approvisionné, votre ordre de paiement sera exécuté et la date de règlement définitif sera celle de l'approvisionnement du compte courant (cela signifie qu'il ne sera plus possible d'attribuer une date antérieure par l'acquiescement de la taxe d'administration). Si le règlement a lieu après expiration du délai imparti pour le paiement d'une taxe, les dispositions générales de la Convention sur le brevet européen sont applicables (p. ex. règle 51 (2) et article 121 (1) CBE).

Les utilisateurs de la **procédure de prélèvement automatique (PPA)** notamment doivent veiller en permanence à ce que leur compte soit suffisamment approvisionné, étant donné que dans cette procédure, le **prélèvement est effectué en règle générale le dernier jour** du délai applicable pour le paiement des taxes.

**Introduction d'une date d'exécution différée**

À compter du 1<sup>er</sup> avril 2014, les utilisateurs auront la possibilité de soumettre en ligne des ordres de prélèvement comportant une date d'exécution différée. Les taxes seront alors prélevées sur le compte courant à une date ultérieure choisie par l'utilisateur. Cette possibilité sera disponible à la fois pour le Dépôt en ligne et pour le Paiement des taxes en ligne, ce qui améliorera la flexibilité offerte par ces deux services.

### **Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2012, 258 ff. unter Berücksichtigung der geänderten Gebührenbeträge für internationale Anmeldungen (ABI. EPA 2013, 631).

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Beilage zum ABI. EPA 3/2012.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter [www.epo.org/fees](http://www.epo.org/fees) veröffentlicht.

### **Guidance for the payment of fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2012, 258 ff, taking into consideration the changed amounts of fees for international applications (OJ EPO 2013, 631).

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in the supplement to OJ EPO 3/2012.

Fee information is also published on the EPO website: [www.epo.org/fees](http://www.epo.org/fees).

### **Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2012, 258 s. Il convient de tenir compte également des montants modifiés des taxes pour les demandes internationales (JO OEB 2013, 631).

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans le supplément au JO OEB 3/2012.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet [www.epo.org/fees](http://www.epo.org/fees).

**Bankkonten der Europäischen Patentorganisation**

**Wichtige Informationen für Patentanmelder**

1. Gebührenzahlungen auf Bankkonten der EPO sind in EUR und "ohne Kosten für den Begünstigten" auszuführen.

2. Auf der Überweisung muss der Einzahlender folgende Angaben zum Verwendungszweck machen:

- Anmeldenummer
- Gebührencode(s)

Beispiele: <EPXXXXXXXX.X, codes XXX, XXX>, < PCT USXXXXXXXXXX, codes XXX, XXX, XXX>.

3. Es wird ausdrücklich empfohlen, für jede Anmeldung eine separate Überweisung vorzunehmen, damit gemäß Artikel 6 (1) der Gebührenordnung (GebO) gewährleistet ist, dass das Feld für den Verwendungszweck alle relevanten Angaben enthält, die es dem Amt ermöglichen, den Zweck der Zahlung ohne Weiteres zu erkennen.

4. Aufgrund der Weiterentwicklung der elektronischen Bearbeitungsverfahren des EPA muss künftig bei Bankzahlungen

- a) für mehrere Anmeldungen bzw.
- b) für eine Anmeldung, wenn das Feld für den Verwendungszweck zu klein für alle zur sofortigen Zuordnung der Zahlung erforderlichen Angaben (s. Nr. 2) ist,

das EPA-Formblatt 1010 bzw. eines der PCT-Formblätter PCT/RO/101 und IPEA/401 ausgefüllt und per Post an das EPA oder an seine zentrale Faxnummer in München geschickt werden.

Die automatisierten elektronischen Prozesse werden die Sicherheit, Pünktlichkeit, Qualität und Transparenz der Gebührenzahlungen verbessern. Werden die oben genannten Formblätter nicht verwendet, verzögert sich die Bearbeitung erheblich, auch wenn der Zahlungstag nach Artikel 7 GebO nicht verloren geht. Ab 1. April 2014 wird das EPA die Zahlungsauftraggeber in diesen Fällen jedoch auffordern, den Auftrag unter Verwendung des entsprechenden Standardformblatts erneut einzureichen, damit er ordnungsgemäß bearbeitet werden kann.

**Bank accounts of the European Patent Organisation**

**Important information for patent applicants**

1. Fee payments to EPO bank accounts must be made in EUR and transferred without charge to the payee.

2. On the bank transfer, the payer must give the following payment-reference information:

- patent application number
- fee code(s)

Examples: <EPXXXXXXXX.X, codes XXX, XXX>, < PCT USXXXXXXXXXX, codes XXX, XXX, XXX>.

3. Payers are strongly recommended to make separate transfers for each application, to ensure, in accordance with Article 6(1) of the Rules relating to Fees (RFees), that the payment-reference field gives all relevant data to enable the Office to establish immediately the purpose of payment.

4. Due to developments in electronic processing at the EPO, bank payments concerning

- (a) several applications, or
- (b) one application, if the payment-reference field is too small for all the data (see point 2 above) needed to ensure immediate allocation of the payment,

must in future be accompanied by EPO Form 1010 or PCT Forms PCT/RO/101 and IPEA/401 and sent to the EPO by post or to its central fax number in Munich.

The automated electronic processes will improve the security, timeliness, quality and transparency of fee payments. Failure to use the above forms will delay processing considerably, although payers will not lose their payment date under Article 7 RFees. In such cases, from 1 April 2014 onwards the EPO will however require them to resubmit the order using the standard form, to ensure proper processing.

**Comptes de l'Organisation européenne des brevets**

**Informations importantes pour les demandeurs de brevets**

1. Les paiements de taxes sur des comptes bancaires de l'OEB doivent être effectués en EUR et sans frais pour le bénéficiaire.

2. L'auteur du paiement doit indiquer les références de paiement ci-dessous sur le virement bancaire :

- le numéro de la demande de brevet ;
- le(s) code(s) de la taxe

Exemples : <EPXXXXXXXX.X, codes XXX, XXX>, < PCT USXXXXXXXXXX, codes XXX, XXX, XXX>.

3. Il est vivement recommandé aux personnes qui effectuent les paiements d'établir des virements distincts pour chaque demande afin d'assurer, conformément à l'article 6(1) du règlement relatif aux taxes (RRT), que le champ relatif aux références du paiement contienne toutes les données pertinentes pour permettre à l'Office d'identifier facilement l'objet du paiement.

4. En raison de l'évolution des procédures électroniques à l'OEB, les paiements bancaires concernant

- a) plusieurs demandes, ou
- b) une seule demande, si le champ relatif aux références du paiement ne peut contenir toutes les données (cf. point 2 ci-dessus) nécessaires à une affectation directe du paiement,

devront à l'avenir être accompagnés du formulaire OEB 1010 ou des formulaires PCT PCT/RO/101 et IPEA/40, et envoyés à l'OEB par courrier ou à son numéro de télécopieur central à Munich.

Les procédures électroniques automatisées amélioreront la sécurité, le respect des délais, la qualité et la transparence des paiements de taxes. La non-utilisation des formulaires précités retardera considérablement le traitement des paiements, l'auteur du versement ne perdant toutefois pas le bénéfice de sa date de paiement au titre de l'article 7 RRT. Dans ce cas, l'OEB lui demandera néanmoins, à compter du 1<sup>er</sup> avril 2014, de soumettre une nouvelle fois son ordre à l'aide du formulaire standard, afin d'assurer un traitement en bonne et due forme.

**Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation**

Zahlungen aus Mitgliedstaaten, die nicht im Verzeichnis der "Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation" aufgeführt sind, sind auf folgendes Konto der Europäischen Patentorganisation zu leisten:

**Nr. 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)**  
**IBAN DE20 7008 0000 0333 8800 00**  
**BIC DRESDEFF700**  
**Commerzbank AG**  
**Promenadeplatz 7**  
**80273 München**  
**Deutschland**

**Euro accounts of the European Patent Organisation**

Payments from member states that are not included in the list of "Euro accounts of the European Patent Organisation" shall be made to the following bank account of the European Patent Organisation:

**N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)**  
**IBAN DE20 7008 0000 0333 8800 00**  
**BIC DRESDEFF700**  
**Commerzbank AG**  
**Promenadeplatz 7**  
**80273 Munich**  
**Germany**

**Comptes en euro de l'Organisation européenne des brevets**

Les paiements en provenance des États membres qui ne sont pas mentionnés dans la section "Comptes en euro de l'Organisation européenne des brevets" doivent être effectués sur le compte bancaire suivant de l'Organisation européenne des brevets :

**N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)**  
**IBAN DE20 7008 0000 0333 8800 00**  
**BIC DRESDEFF700**  
**Commerzbank AG**  
**Promenadeplatz 7**  
**80273 Munich**  
**Allemagne**

Mitgliedstaat Member state État membre			Bankkonto Bank account Compte bancaire	Adresse Address Adresse
<b>BG</b> Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	N° IBAN BIC 1465104501 BG72 UNCR 7630 1465 1045 01 UNCRBGSFXXX	UniCredit Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. 1000 SOFIA BULGARIA
<b>CH</b> Schweiz	Switzerland	Suisse	N° IBAN BIC 230-322 005 60 M CH49 0023 0230 3220 0560 M UBSWCHZH80A	UBS Bahnhofstr. 45 8021 ZÜRICH SWITZERLAND
<b>CZ</b> Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	IBAN BIC CZ52 0300 1712 8010 1700 2453 CEKOCZPPXXX	Československá obchodní banka, a.s. Radlická 333/150 150 57 PRAHA 5 CZECH REPUBLIC
<b>DE</b> Deutschland	Germany	Allemagne	N° IBAN BIC 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) DE20 7008 0000 0333 880000 DRESDEFF700	Commerzbank AG Promenadeplatz 7 80273 MÜNCHEN GERMANY
<b>DK</b> Dänemark	Denmark	Danemark	N° IBAN BIC 3001014560 DK94 3000 3001 0145 60 DABADKKKXXX	Danske Bank A/S Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2-12 1092 KOPENHAGEN K DENMARK
<b>GB</b> Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	N° IBAN BIC 86 98 72 66 (sort code 20-47-35) GB10 BARC 2047 3586 9872 66 BARCGB22XXX	Barclays Bank plc International Corporate PO Box 391 38 Hans Crescent Knightsbridge LONDON SW1X 0LZ UNITED KINGDOM
<b>HU</b> Ungarn	Hungary	Hongrie	N° IBAN BIC Id n° 11764946-00239880 HU46 1176 4946 0023 9880 0000 0000 OTPVHUHBXXX	OTP Bank Rt. Központi Fiók Deák Ferenc utca 7-9 1052 BUDAPEST HUNGARY
<b>IS</b> Island	Iceland	Islande	N° IBAN BIC Id n° 0101-38-710440 IS77 0101 3871 0440 4312 0490 80 LAISISRE EPO 431204-9080	National Bank of Iceland Main Branch Austurstraeti 11 101 REYKJAVIK ICELAND
<b>LT</b> Litauen	Lithuania	Lituanie	N° IBAN BIC LT52 7044 0600 0559 2279 LT52 7044 0600 0559 2279 CBVILT2XXXX	AB SEB bankas Gedimino pr. 12 1103 VILNIUS LITHUANIA
<b>LV</b> Lettland	Latvia	Lettonie	N° IBAN BIC LV40UNLA0050008873109 LV40UNLA0050008873109 UNLALV2XXXX	SEB banka Meistaru iela 1, Valdlauci Kekavas pagasts, Kekavas novads LV1076, LATVIA
<b>MC</b> Monaco	Monaco	Monaco	N° IBAN BIC 30004 09179 00025422154 91 (RIB) FR76 3000 4091 7900 0254 2215 491 BNPAFRPPAMC	BNP – Paribas Agence Monaco Charles III Avenue de la Madone 98000 MONACO MONACO

Mitgliedstaat Member state État membre			Bankkonto Bank account Compte bancaire	Adresse Address Adresse
<b>PL</b> Polen	Poland	Pologne	N° IBAN BIC 42103015080000000504086003 PL42 1030 1508 0000 0005 0408 6003 CITIPLPXXX	Bank Handlowy w Warszawie S.A. Senatorska 16 00-923 WARSZAWA POLAND
<b>RO</b> Rumänien	Romania	Roumanie	N° IBAN BIC 279682 RO36BACX0000000279682000 BACXROBU	UniCredit Tiriac Bank S. A. Sucursala Rosetti Str. C. A., Rosetti Nr. 36, Sectorul 2 020015 BUCARESTI ROMANIA
<b>SE</b> Schweden	Sweden	Suède	N° IBAN BIC 4885-7939 SE08 6000 0000 0000 4885 7939 HANDSESSXX	SHB, HIFF-L Svenska Handelsbanken 106 70 STOCKHOLM SWEDEN
<b>TR</b> Türkei	Turkey	Turquie	N° IBAN BIC 4214-301120-1039000 TR89 0006 4000 0024 2141 039000 ISBKTRISXX	Türkiye IS Bankasi A. S. Gazi Mustafa Kemal Bulvari 8 06640 KIZILAY / ANKARA TURKEY

Februar **February** février 2014

Das Verzeichnis der für die Europäische Patentorganisation eröffneten Bankkonten ist im Internet unter

[www.epo.org/applying/forms-fees/payment\\_de.html](http://www.epo.org/applying/forms-fees/payment_de.html)

veröffentlicht.

The list of European Patent Organisation bank accounts is published on the EPO website under

[www.epo.org/applying/forms-fees/payment.html](http://www.epo.org/applying/forms-fees/payment.html).

La liste des comptes bancaires ouverts au nom de l'Organisation européenne des brevets est publiée à l'adresse Internet

[www.epo.org/applying/forms-fees/payment\\_fr.html](http://www.epo.org/applying/forms-fees/payment_fr.html).